

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 80 (1962)  
**Heft:** 123

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés.

Nr. 123 Bern, Montag 28. Mai 1962

80. Jahrgang — 80<sup>e</sup> année

Berne, lundi 28 mai 1962 N<sup>o</sup> 123

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/2 78 64). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 20.50, halbjährlich Fr. 13.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.— Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Inserionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/2 78 64). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

## Inhalt — Sommaire — Sommario

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist gemäss Ausverkaufordnung. Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation. Pulco AG. in Liq., Zug. Mystik AG. in Liquidation, Zug.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ausland-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux. Telegrammtaxe mit der Türkei. — Taxe télégraphique dans les relations avec la Turquie. — Tassa dei telegrammi a destinazione della Turchia. Postverkehr mit der Demokratischen Republik Vietnam (Nord-Vietnam); Zulassung eingeschriebener Briefpostsendungen. — Service postal avec la République démocratique du Viêt-Nam (Viêt-Nam du Nord); admission des objets de correspondance recommandés. — Servizio postale con la Repubblica democratica del Vietnam (Vietnam del Nord); ammissione di invii della posta-lettere raccomandati.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung von 4 auf den Inhaber lautenden Trust-Anteilen «Schweizer Aktien» (4 Zertifikate, Nrn. 112, 113, 114, 115) der Société Internationale de Placements (SIP) in Basel, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 23. Mai 1962 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert 6 Monaten, d. h. bis 30. November 1962, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Zertifikate nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (341<sup>b</sup>)

Basel, den 25. Mai 1962. Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt, Prozesskanzlei.

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefs von Fr. 40 000 mit Zins bis 7% mit Nachrücken, lastend im 3. Rang in Sektion II, Parzelle 69 des Grundbuchs Basel, mit Gebäude Spalenberg 62, Basel, Schuldner: Walter Küng-Sigrist, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 23. Mai 1962 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d. h. bis 30. Mai 1963, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Schuldbrief nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (343<sup>b</sup>)

Basel, den 25. Mai 1962. Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt, Prozesskanzlei.

Folgender Grundpfandtitel wird vermisst: Versicherungsbrief von Fr. 300. d. d. 21. November 1903 im 4. Rang, Pfandprotokoll Flawil, Bd. K/1228, ursprünglicher Schuldner Lüthi Friedrich, Wirker, Burg-Flawil, ursprünglicher Gläubiger Gehrig August, Flawil.

Der Gläubiger dieses Pfandtitels wird hiermit aufgefordert, sich innert Jahresfrist von dieser Auskündigung an, beim Bezirksgerichtspräsidium Untertoggenburg in Flawil zu melden, andernfalls der Titel kraftlos erklärt wird. (289<sup>b</sup>)

Flawil, den 26. April 1962. Bezirksgerichtskanzlei Untertoggenburg.

Der allfällige Inhaber folgender vermister Schuldurkunde und wer sonst über deren Schicksal Auskunft zu geben vermag, wird aufgefordert, diesen Titel binnen einem Jahr, von heute an gerechnet, dem unterzeichneten Gericht vorzulegen oder sich zu melden, ansonst derselbe kraftlos erklärt würde:

Kaufschuldbrief von Fr. 140, ausgestellt am 28. August 1872, lautend ursprünglich auf Hs. Heinrich Diggelmann, Leonhards sel. Sohn im Brand bei Irgenhausen, Grundprotokoll Irgenhausen, Bd. I, pg. 222/23, lastend auf ca. zwei Vierlingen und drei Mässli Wiesen in der Rute genannt, heute zu Kat. Nr. 6767 gehörend, heutiger Pfand Eigentümer: Allgemeiner Fürsorgefonds für die Angestellten und Arbeiter der Aktiengesellschaft R. & E. Huber in Pfäffikon (ZH); letztbekannter Titelinhaber: Hans Heinrich Weber, im Berg, Maur. (13/63)

Pfäffikon (ZH), den 14. Mai 1962.

Im Namen des Bezirksgerichtes Pfäffikon (ZH), der Substitut: Dr. Schwarz.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief AH 6407 von Fr. 1000, geschrieben zu 5%, angehend am 11. November 1929, ausgestellt am 2. Mai 1929, haftend nach einem Kapitalvorgang von Fr. 46 480 auf Liegenschaft Assek. Nr. 11, «Hinterwald» genannt, in der Gemeinde Unterägeri, des Josef Niederberger-Nussbaumer (Grundbuch Unterägeri, Bd. VII, Fol. 13).

Der unbekannte Inhaber dieses Pfandtitels wird hiermit aufgefordert, denselben bis spätestens 25. Mai 1963 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen; ansonst der Titel als kraftlos erklärt wird. (310<sup>b</sup>)

Zug, den 23. Mai 1962. Kantonsgerichtspräsidium Zug, Dr. V. Schaller.

Es werden vermisst:

1. Fr. 3000 nom. 2 1/2%-Kassaobligationen der Luzerner Kantonalbank; Luzern, auf Inhaber lautend, Nrn. 161201/203, 3 zu Fr. 1000, ohne Coupons, ausgestellt 11. April 1919, verfallen am 1. April 1961;
2. Fr. 1000 nom. 2 1/2%-Kassaobligation der Luzerner Kantonalbank, Luzern, auf Inhaber lautend, Nr. 161259, ohne Coupons, ausgestellt am 22. April 1919, verfallen am 22. April 1961.

Allfällige Inhaber werden aufgefordert, diese Obligationen innerhalb 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird die Kraftloserklärung ausgesprochen. (314<sup>b</sup>)

Luzern, den 25. Mai 1962. Amtsgerichtspräsident I Luzern-Stadt, Dr. W. Fischer.

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefs vom 24. Mai 1917, im Betrage von Fr. 20 000.—, zu Gunsten von Herrn Max Häberli, Architekt, Gerlafingen, nun in Bern, lastend auf Grundbuch Gerlafingen Nr. 210, Schuldner: H. Walther, H. Hoesehe und L. Döench, Architekten, Solothurn und Gerlafingen, wird hiermit aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt. (19<sup>b</sup>)

Solothurn, den 27. September 1961. Der Gerichtspräsident von Bucheggberg-Kriegstetten, Dr. Rud. Gassmann.

Nous, président du Tribunal du district de Courtelary, sommes le détenteur éventuel de la cédula hypothécaire de 7200 fr. (taux 6%), inscrite le 4 avril 1951 au registre foncier de Courtelary, à série II g, N<sup>o</sup> 1299, au profit de Mme Emma Gerber née Kohli, ménagère, Courtelary, grevant comme gage en second rang l'immeuble N<sup>o</sup> 141, lieu dit «Sous l'Eglise», à Courtelary, appartenant à Mme Emma Gerber, prénommée, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Courtelary ou de se faire connaître dans le délai d'une année à partir de la première publication de la présente sommation, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (337<sup>b</sup>)

Courtelary, le 23 mai 1962. Le président du Tribunal, O. Trochler.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Am 4. Mai 1961 (vgl. Schweizerisches Handelsamtsblatt Nrn. 103, 109, 114, sowie Kant. Amtsblatt Nr. 18), sind folgende Schuldbriefe als vermisst aufgerufen worden:

- Fr. 4000, dat. 23. Dezember 1887, Nr. 2295, für Gabriel Beglinger-Blum, im Eichen, Glarus, haftend auf GB-Nr. 1059, Parz. 166, Glarus, des Gabriel Beglinger-Helfti, in Glarus. Die Schuld ist zurückbezahlt.
- Fr. 1500, dat. 27. November 1905, Nr. 3308, für Gabriel Beglinger-Blum, im Eichen, Glarus, haftend auf GB-Nr. 1059, Parz. 166, Glarus, des Gabriel Beglinger-Helfti, in Glarus. Die Schuld ist zurückbezahlt.
- Fr. 1200.— dat. 11. November 1918, Nr. 742, für Jacques Jenny-Hässig, in Emmenda, haftend auf GB-Nr. 569 Emmenda, der Susetta Aebegg, Fabrikarbeiterin, Ennetbüchli, Emmenda, Fenzgasse. Die Schuld ist zurückbezahlt.
- Fr. 10 000, dat. 3. Januar 1933, Nr. 4, für den Inhaber, dato Heinrich Streiff-Rutishauser, in Schwanden, haftend auf GB-Nr. 36 Schwanden, der Erben des Gebhard Joseph Fessler-Knüseli sel., in Schwanden. Die Schuld ist zurückbezahlt.
- Fr. 17 500, dat. 5. Dezember 1927, Nr. 1190, für Erben von Theodor Köppli-Dürst, Briefträger, Zürich 8, haftend auf GB-Nr. 322 Braunwald, der Erben von Fritz Bänninger sel., in Zürich. Die Schuld ist zurückbezahlt.
- Fr. 1000, dat. 10. Juni 1913, Nr. 579, für Glarner Kantonalbank, Glarus, haftend auf GB-Nr. 681, zu 1/2 Anteil, des Kaspar Rhyner-Zentner, Unterdorf, Elm. Die Schuld ist zurückbezahlt.

Diese sechs Schuldbriefe sind innert der anberaumten Frist nicht vorzulegen worden und werden daher kraftlos erklärt. (345)

Glarus, den 23. Mai 1962.

Der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus, Dr. H. Becker-Lieni.

Le Juge-instructeur du district de Sion rend notoire que, par jugement du 25 mai 1962, il a prononcé l'annulation de deux obligations, au porteur, de 1000 fr., nominal, au 4 1/2%, emprunt 1958 de la Grande Dixence S.A., à Sion, portant les numéros 40557 et 40558. (312)

Sion, le 25 mai 1962.

Tribunal du district, Louis Allet.

**Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio****Kantone / Cantons / Cantoni:**

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

**Zürich - Zurich - Zurigo**

30. April 1962.

**Immobilien-AG Langgasse**, in Winterthur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. April 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und den Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken sowie deren Ueberbauung und Verwaltung und kann sich an anderen Unternehmungen der gleichen Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 200 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll einbezahlt. Die Gesellschaft erwirbt, gemäss Kaufvertrag vom 11. April 1962 und ihren Statuten, in Winterthur gelegene bebaute und unüberbaute Grundstücke zum Preise von insgesamt Fr. 1458 958.70. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus drei bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an Willi Dünner, von und in Winterthur, als Präsident mit Einzelunterschrift, Jakob Labhart, von und in Winterthur, als Vizepräsident mit Einzelunterschrift, sowie Peter Geiglinger, von und in Winterthur, und Dr. Eugen Binder, von Richterswil, in Winterthur, als weitere Mitglieder ohne Zeichnungsbefugnis. Vizepräsident Labhart ist zugleich Geschäftsführer. Im weiteren ist Einzelunterschrift erteilt an Dr. Walter Kuhn, von Winterthur, in Winterthur. Dieser ist Protokollführer des Verwaltungsrates. Geschäftsdomizil: Trollsstrasse 8 in Winterthur 1.

15. Mai 1962. Autotransporte.

**Kipprans A.G.**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. Mai 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Entgegennahme und Ausführung von Autotransporten aller Art, insbesondere solchen mit Kipperrn. Sie kann diese zur Ausführung auch an Unterakkordanten weitervergeben und kann Grundstücke kaufen, nutzen, verwalten und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Heinrich Hatt, von Hemmenthal (Schaffhausen), in Zürich. Geschäftsdomizil: Ueberlandstrasse 293 in Zürich 11.

16. Mai 1962.

**Solo Kleinmotoren A.G.**, in Neftenbach. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. Mai 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Vertrieb von Kleinverbrennungsmotoren sowie von land- und forstwirtschaftlichen Maschinen und Geräten, die von Kleinverbrennungsmotoren angetrieben werden, sowie die Reparatur von und den Kundendienst für solche Maschinen und Geräte mit Ersatzteildienst. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerlegt in 500 Namenaktien zu Fr. 100 und ist voll liberriert. Die Gesellschaft erwirbt eine Büro- und Lagerbaracke, ein Auto und zehn Motorhacken, alles näher bezeichnet im Uebernahmevertrag vom 9. Mai 1962, zum Preise von zusammen Fr. 30 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Sie erwirbt ferner eine in den Statuten näher bezeichnete Liegenschaft in Neftenbach, wofür sie Fr. 56 100 als Kaufpreis zu bezahlen und zudem die Grundstückgewinnsteuer im Betrage von rund Fr. 8550 zu übernehmen hat. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus drei Mitgliedern. Diese führen Kollektivunterschrift zu zweien. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Arthur Lörli, von Neftenbach, in Liestal, als Präsident; Heinrich Lörli, von und in Neftenbach, als Vizepräsident, und Heinz Müller, deutscher Staatsangehöriger, in Winterthur, als Protokollführer. Geschäftsdomizil: Wolfzangen.

18. Mai 1962. Gastwirtschafts- und Hotelbetriebe.

**Safir GmbH**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. April 1962 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Ihr Zweck sind Ankauf, Verkauf und Verwaltung von Gastwirtschafts- und Hotelbetrieben. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen und solche errichten. Das Stammkapital beträgt Franken 21 000. Gesellschafter sind Syed Mohammed Zulfekar Quli von Bhicknapahari, britischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000, und - mit Zustimmung im Sinne von Art. 177, Abs. III, ZGB - Erika Elfrida Verena von Bhicknapahari geb. Wolff, von Zürich und britische Staatsangehörige, in Zürich 3, mit einer Stammeinlage von Franken 20 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ist die Gesellschafterin Erika Elfrida Verena von Bhicknapahari geb. Wolff. Geschäftsdomizil: Aemterstrasse 30, in Zürich 3.

19. Mai 1962.

**Gebüder Maag, Maschinenfabrik A.G. (Maag Frères, Fabrique de Machines S.A.) (Maag Brothers, Machine Works Ltd.)**, in Küssnacht (SHAB. Nr. 179 vom 4. August 1958, Seite 2110). Die Generalversammlung vom 6. April 1962 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1160 neuen Prioritätsaktien zu Fr. 125 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 390 000, zerlegt in 400 Stammaktien zu Fr. 250 und 2320 Prioritätsaktien zu Fr. 125, alle auf den Namen lautend, erhöht worden. Es ist voll liberriert.

19. Mai 1962. Alteisen usw.

**Siegfried Kuhn A.G.**, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 223 vom 25. September 1959, Seite 2650). Das Mitglied des Verwaltungsrates Marcel Guggenheim führt den Allianznamen «Gideon» nicht mehr.

19. Mai 1962.

**Métaux Précieux S.A., Succursale de Zurich (Edelmetalle A.G., Zweigniederlassung Zürich) (Precious Metals Limited, Branch of Zurich)**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1961, Seite 1327), mit Hauptsitz in Neuenburg. Jean-André (nicht wie bisher eingetragen Jean) Nicolet führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Charles Scoboz, von Treyvaux (Freiburg), in Neuenburg, und an Willy Descloux, von Romanens (Freiburg), in Neuenburg. Karl Oscar Kopp ist zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, ernannt worden; seine Prokura ist erloschen.

19. Mai 1962.

**Electrolux A.G.**, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 205 vom 4. September 1959, Seite 2162), elektrische und andere Apparate usw. Dr. Carl Wiesendanger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Prokura von Edwin Glattfelder ist ebenfalls erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Anton Pestalozzi, von und in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Jakob Nüesch, von Balgach (St. Gallen), in Zürich, und an Kurt Schlöpfer, von Wald (Appenzell A.-Rh.), in Zürich.

19. Mai 1962. Beteiligungen.

**Onima A.-G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 3 vom 7. Januar 1959, Seite 34), Beteiligung an Unternehmungen aller Art usw. Emil Hauser ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ary Koch, nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

19. Mai 1962. Textilien usw.

**Noveltex A.G.**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1962, Seite 857), Fabrikation von und Handel mit Textilien aller Art usw. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Arnold Karrer, von Teufenthal (Aargau), in Zürich.

19. Mai 1962. Immobilien usw.

**Zentrum Annersühl A.-G.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1961, Seite 366), Erwerb, Betrieb, Verwaltung und Weiterveräußerung von Liegenschaften, usw. Edwin Braunschweig, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden Rolf Braunschweig; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Mai 1962. Elektrische Anlagen usw.

**Gühler & Cie. A.-G.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1962, Seite 821), Betrieb eines Fabrikations- und Installationsgeschäftes für elektrische Anlagen jeder Art usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Willy Jaeck, von Müllheim (Thurgau), in Zürich, und an Willy Zangger, von Fischenthal (Zürich), in Zürich.

19. Mai 1962. Kühlbranche.

**Rapid-Ice Freezing A.G.**, in Zürich 10 (SHAB. Nr. 127 vom 2. Juni 1960, Seite 1613), Verwertung von Erfindungen, speziell auf dem Gebiete der Kühlbranche, usw. Vita Marchesani ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Dulic Ingold Elbner-Amsler, von Winterthur und Hettlingen (Zürich), in Weinfelden (Thurgau).

19. Mai 1962. Beteiligungen.

**Litton International A.G.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1961, Seite 1846), Beteiligung an Unternehmungen im In- und Ausland usw. Neues Geschäftsdomizil: Schwamendingenstrasse 5 in Zürich 11.

19. Mai 1962. Möbel usw.

**Hans Theiler Sohn**, in Richterswil (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1938, Seite 2233), Möbelfabrik usw. Die Firma lautet nun **Hans Theiler**.

19. Mai 1962.

**Marika Schloemer, «ARLA» Hemden-Service**, in Winterthur. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB, Marika Schloemer, von Neuenkirch (Luzern), in Winterthur 4. Waschen und Bügeln von Herrenhemden. Obergasse 31.

19. Mai 1962.

**Karl Otto Schmid, Technische Neuheiten**, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1957, Seite 319). Sitz der Firma ist nun Gossau (Zürich). Der Firmainhaber und die Prokuristin Selma Schmid-Kärcher wohnen nun in Gossau (Zürich). Geschäftsdomizil: Im Böschacker, Grütl.

19. Mai 1962. Mechanische Werkstätte, Metallwaren usw.

**«Kunewa» Kurt Kunz**, in Zürich (SHAB. Nr. 139 vom 17. Juni 1955, Seite 1586). Mechanische Werkstätte, Fabrikation von Metallwaren usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wohlen (Aargau) (SHAB. Nr. 105 vom 7. Mai 1962, Seite 1310) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

**Bern - Berne - Berna****Bureau Aarwangen**

21. Mai 1962. Garne, Stickereien.

**Hanny Allemann-Schaffner**, in Langenthal, Garnhandlung, Stickereien, Mercerie, Kinderartikel und Handarbeiten (SHAB. Nr. 207 vom 4. September 1956, Seite 2245). Neues Geschäftslokal: Marktgasse 1.

**Bureau Belp (Bezirk Seftigen)**

18. Mai 1962.

**Hans Jordi-Ruchti, Hotel Sternen**, in Belp. Inhaber der Firma ist Hans Jordi-Ruchti, von Wiler bei Utzenstorf, in Belp. Betrieb des Hotels und Restaurants Sternen, Belp.

**Bureau Bern**

18. Mai 1962.

**Hans Voser, Buchbinderei**, in Bern. Inhaber der Firma ist Johann Voser-Käppeli, von Neuenhof (Aargau), in Bern, Buchbinderei. Schwarztorstrasse 9.

18. Mai 1962. Tabakprodukte.

**Hs. Kägi**, in Bern. Inhaber der Firma ist Hans Kägi, von Zürich, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern. Handel mit Tabakprodukten. Theaterplatz 2.

18. Mai 1962.

**Tele-Film-Produktionen AG (Tele-Film-Productions Ltd.) (Tele-Film-Productions SA)**, in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 10. Mai 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Produktion und den Vertrieb von Televisions-Film-Serien, Spiel- und Dokumentarfilmen sowie den Handel mit und den Verleih von Filmen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Daniel Siebenmann, von Aarau, in Bern, Präsident; René Steffen, von Wyssachen, in Bern, Vizepräsident, und Ralph M. Zloczower, von Hofstetten bei Elgg, in Bern, Delegierter und Sekretär des Verwaltungsrates. Der Delegierte führt Einzelunterschrift. Der Präsident oder der Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Delegierten des Verwaltungsrates. Geschäftsdomizil: Neugasse 43 (bei Ralph M. Zloczower, Fürsprecher).



19. Mai 1962. Vertretungen, Buchhaltungsarbeiten. E. Aeberhard & Co., in Zollikofen. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Juni 1962 beginnt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Erwin Aeberhard, von Schüpfen, in Zollikofen. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 3000 ist Gottfried Aeberhard, von Schüpfen, in Bern. Uebernahme von Vertretungen aller Art und Ausführung von Buchhaltungsarbeiten. Kirchindachstrasse 3.

#### Bureau Biel

21. Mai 1962. Immobiliäre F. H., Société anonyme, à Bienné (FOSC. du 9 juin 1960, N° 132, page 1706). Gérard Bauer n'est plus président du conseil d'administration; il reste membre avec signature inchangée. Ont été nommés nouveau président du conseil d'administration Edouard Bianchi, de Stabio, à Bienné (jusqu'ici vice-président), et nouveau vice-président Roger Lévy, de Renan, à Evillard (jusqu'ici membre). Edouard Bianchi signe collectivement à deux.

21. Mai 1962. Auto-Service-Station. Walter Höhener, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Walter Höhener, von Thal (St. Gallen), in Biel. Betrieb einer Auto-Service-Station. Bözingenstrasse 92.

21. Mai 1962. Blumen, Bestattungen. Roger Weingart, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Roger Weingart, von Grossaffoltern, in Biel. Handel mit Blumen und allgemeines Bestattungsgeschäft. Madretschstrasse 16.

21. Mai 1962. Aktiengesellschaft für modernes Bauen, in Biel, Baugesellschaft (SHAB. Nr. 236 vom 10. Oktober 1942, Seite 2292). Das bisherige einzige Verwaltungsratsmitglied Peter Jordi ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Dori Jordi-Hirt, von Bern und Gondiswil, in Biel; sie führt Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Ländtstrasse 9.

21. Mai 1962. Fabrique de Boîtes Biéna S.A., in Biel, Fabrikation von Uhrenschalen in Silber, Metall, Stahl, Plaque-or laminé und Plaque-or galvanique (SHAB. Nr. 307 vom 30. Dezember 1960, Seite 3762). Die Unterschrift des Louis Girardin ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Marc Sürli, von Büren an der Aare, in Biel.

#### Bureau Büren an der Aare

21. Mai 1962. Perles Elektrowerkzeuge und Motoren A.G. (Perles outils électriques et moteurs S.A.) (Perles Electric Tools & Motors Ltd.), in Pieterlen (SHAB. Nr. 215 vom 16. September 1959, Seite 2563). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 23. Februar 1962 wurde das Aktienkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 700 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll libertiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Franken 1 000 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

#### Bureau Burgdorf

22. Mai 1962. Chalet-Käse A.G., bisher in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1962, Seite 26). Gemäss öffentlicher Urkunde, über die Generalversammlung vom 6. April 1962 wurde der Sitz nach Burgdorf verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den An- und Verkauf von Schachtel- und Blockkäse sowie anderer Molkereiprodukte im In- und Auslande. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen oder solche erwerben. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 23. Dezember 1930 und wurden am 4. November 1933, am 21. November 1938, am 10. Juli 1941, am 21. November 1950, am 12. Juni 1957 und am 6. April 1962 revidiert. Dass voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Franken 1000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an alle im Aktienregister eingetragenen Aktionäre. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Erich Probst, Präsident; Ernst Lemann-Mattli, Vizepräsident, beide von und in Langnau; Max Mauerhofer, von Trub, in Trubschachen, Beisitzer, und Ernst Sutter, von Mühlethal (Aargau), in Burgdorf, Sekretär. Die Mitglieder des Verwaltungsrates und der Geschäftsführer Peter Ingold, von Röttenbach bei Herzogenbuchsee, in Bern, zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem andern Zeichnungsberechtigten. Kollektivprokura wird erteilt an Josef Müller, von Basel, in Bern. Geschäftslokal: Oberburgstrasse 12.

#### Bureau de Delémont

22. Mai 1962. Mercerie, etc. René Bloch, à Delémont, mercerie, bonneterie en gros (FOSC du 17 juillet 1950, N° 164, page 1862). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

#### Bureau Frutigen

21. Mai 1962. Schiefertafelfabrik Frutigen AG., in Frutigen (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1962, Seite 858). Das Verwaltungsratsmitglied Bernardo Moser wohnt nun in Frutigen. Es zeichnet nun neu als Delegierter des Verwaltungsrates und Geschäftsführer einzeln.

#### Bureau Langnau (Bezirk Signau)

19. Mai 1962. Bauten. W. Affolter & Cie., in Bärnu, Gemeinde Langnau im Emmental, Bauunternehmung, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 5 vom 7. Januar 1949, Seite 62). Der Kommanditär Wilhelm Affolter sen. ist gestorben; seine Kommandite von Fr. 100 ist erloschen. Johanna Affolter geb. Burkhalter, Ehefrau des Komplementärs Willy Affolter, von Koppigen, in Bärnu, Gemeinde Langnau im Emmental, ist als Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 100 aus Sondergut eingetreten.

22. Mai 1962. Viehzuchtgenossenschaft Moosegg, in Moosegg, Gemeinde Lauperswil. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 7. Februar 1962 eine Genossenschaft, welche die Förderung der schweizerischen Fleckviehzucht bezweckt. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen mündlich an den Versammlungen oder durch Schreiben an die Mitglieder, im Anzeiger für das Amt Signau und – soweit vom Gesetz vorgeschrieben – im Schwei-

zerischen Handelsamtsblatt. Ein Vorstand, bestehend aus drei bis sechs Mitgliedern, bildet die Verwaltung der Genossenschaft. Unterschrift kollektiv zu zweien führen der Präsident oder dessen Stellvertreter mit dem Sekretär oder mit dem Kassier. Es sind dies: Willy Wiedmer, des Daniel, von Langnau im Emmental, in obere Schwand, Gemeinde Lauperswil, Präsident; Hans Ledermann, des Ernst, von Affoltern im Emmental, in Alpmoos, Gemeinde Lauperswil, Vizepräsident; Fritz Burkhalter, des Hans, von Langnau im Emmental, in Fellbach, Gemeinde Lauperswil, Kassier, und Hugo Herrmann, des Hans, von Langnau im Emmental, in Marlenberg, Gemeinde Lauperswil, Sekretär. Domizil: beim Präsidenten, obere Schwand, Moosegg, Gemeinde Lauperswil.

#### Bureau Laufen

15. Mai 1962. Korken, Kellereiarartikel. Novocork GmbH (Novocork s. à r.l.), in Laufen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. Mai 1962 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Sie bezweckt den Handel mit Korken, Kellereiarartikeln und Kellereimaschinen und kann sich an andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Walter Burger, von und in Laufen, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000, und Albert Porchet, von Corcelle-le-Jorat, in Lausanne, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Walter Burger ist Geschäftsführer, Albert Porchet Prokurist. Sie zeichnen einzeln. Bureau: Weststrasse 31.

15. Mai 1962. Kisten. Theo Schmidlin-Marti, in Wahlen (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1961, Seite 3). Nachdem das Konkursverfahren durch Verfügung des Konkursrichters von Laufen vom 30. April 1962 geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöst.

21. Mai 1962. Milchgenossenschaft Duggingen, in Duggingen (SHAB. Nr. 86 vom 12. April 1957, Seite 994). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Hans Beutler, Präsident, Basil Hofner, Vizepräsident, und Hellmut Saladin, Aktuar, ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Walter Riemensperger, von Schelten, als Präsident, und Jakob Zeugin, von Duggingen, als Vizepräsident, beide in Duggingen. Hugo Zeugin, bisheriges Vorstandsmitglied, von und in Duggingen, wurde zum Aktuar ernannt. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Aktuar.

#### Bureau de Porrentruy

21. Mai 1962. Installations sanitaires, chauffages centraux. Schneider Jean, à Courgenay. Le chef de la raison est Jean Schneider, d'Arni (Berne), à Courgenay. Installations sanitaires, chauffages centraux. 721, Pierre Percée.

#### Bureau Saanen

19. Mai 1962. Luftseilbahn Reusch (Gsteig) - Cabane des Diablerets A.-G., in Gsteig (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1961, Seite 2471/72). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Beschlüsse der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. April 1962 wurde das Aktienkapital von Fr. 2 300 000 auf Franken 3 400 000 erhöht durch Ausgabe von 2200 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt jetzt Fr. 3 400 000, eingeteilt in 6800 Inhaberaktien zu Fr. 500, die voll einbezahlt sind. Der Verwaltungsrat Arnold Schöpfer, der die Unterschrift nicht führt, ist zurückgetreten. An dessen Stelle wurde gewählt: Rolf Seewer, von und in Gsteig. Ferner ist der Verwaltungsrat Dr. Charles Hummel zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

#### Bureau Thun

21. Mai 1962. Bällizapotheke & Bällizdrogerie Aktiengesellschaft, vormals Kürsteiner & Cie., in Thun (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1961, Seite 1774). Präsident Karl Friedrich Simon ist nun Mitglied des Verwaltungsrates. An seiner Stelle wurde das bisherige Mitglied Rudolf Beck zum Präsidenten gewählt. Karl Friedrich Simon und Rudolf Beck zeichnen wie bisher einzeln.

#### Bureau Wangen a. d. A.

21. Mai 1962. Uhren. Richard Haefliger, bisher in Solothurn (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1958, Seite 3152). Die Firma hat den Sitz nach Wangen a. d. A. verlegt. Inhaber ist Richard Haefliger, von Welschenrohr, nun in Wangen a. d. A. Uhren- und Terminagebetriebe. Walliswilstrasse.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

21. Mai 1962. Dako Immobilien- und Verwaltungs-AG., in Luzern. Laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. April und 18. Mai 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft, die den An- und Verkauf sowie die Vermittlung und die Verwaltung von Liegenschaften und andern Vermögenswerten bezweckt. Die Gesellschaft kann sich weiter an andern Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Einschreibebrief. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern, die zu zweien zeichnen. Präsident ist Kurt Dahinden, von und in Weggis; Vizepräsident: Oskar Korner, von Willisau-Land, in Vitznau; Aktuar: Albert Kuhn, von Dottikon, in Neuenkirch, und Beisitzer: Hugo Hafner, von Holderbank, in Weggis. Adresse: Hirschmattstrasse 1 (bei Rechtsanwalt Edgar Steger).

21. Mai 1962. Hoch- und Tiefbau. Pircher & Co., in Kriens, Hoch- und Tiefbau (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1961, Seite 1170). Diese Kollektivgesellschaft hat sich zufolge Ausscheidens des Gesellschafters Franz Pircher aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Kommanditgesellschaft «Pircher & Co.» in Kriens.

21. Mai 1962. Bauten. Pircher & Co., in Kriens. Unter dieser Firma sind Walter Pircher und Franz Pircher (1930), beide von und in Kriens, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die mit dem 1. Januar 1962 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Pircher & Co.» in Kriens, übernommen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Walter Pircher. Kommanditär mit einer Kommandite von Franken 6000 ist Franz Pircher. Baugeschäft. Amlehnhalde 10a.



21. Mai 1962. Bürstenhölzer, Bäckerei. Arnold & Cie. A.G. (Arnold & Cie. S.A.), in Büron, Bürstenhölzer, Bäckerei Futtermittel usw. (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1957, Seite 2738). Werner Arnold ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Felix Arnold, von und in Büron. Der Präsident Josef Randegger und die Mitglieder Richard und Felix Arnold führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die beiden Erstgenannten zeichnen auch mit je einem Handlungsbevollmächtigten.

21. Mai 1962. Duss Baugeschäft AG. Hasle LU, in Hasle (SHAB. Nr. 15 vom 19. Januar 1962, Seite 187) und Filialen in Willisau-Land und Hergiswil b.W. (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1962, Seite 447). An das Verwaltungsratsmitglied Julius Duss (bisher) wurde für den Hauptsitz und die Filialen Einzelprokura erteilt. Seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

21. Mai 1962. Spenglerei usw. Fischer & Bossard, in Schötz. Unter dieser Firma sind Josef Fischer, von Triengen, in Schötz, und Franz Bossard, von Knutwil, in Nebikon, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1960 begonnen hat. Spenglerei, sanitäre Anlagen und Heizungsinstallationen.

21. Mai 1962. Sachentransporte. Alfred Hunkeler & Söhne, in Sursee. Unter dieser Firma sind Alfred Hunkeler sen. und dessen Söhne Alfred und Paul Hunkeler, alle von und in Sursee, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 1. April 1962 begonnen hat. Sachentransporte. Oberwillimattstrasse.

21. Mai 1962. Vermögensverwaltung. Quinta AG., in Luzern, Vermögensverwaltung (SHAB. Nr. 91 vom 18. April 1957, Seite 1055). Die Unterschrift des zufolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedenen Adolf Roniger ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Max Wüthrich, von Trub, in Rheinfelden. Er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Walter Stübli, von Liestal, in Rheinfelden.

21. Mai 1962. Raumgestaltung. U. Vonarburg, in Luzern, Raumgestaltung (SHAB. Nr. 119 vom 27. Mai 1959, Seite 1500). Neue Adresse: Rössligasse 4.

21. Mai 1962. Zigarren, Zigaretten. Franz Willi's Erben, in Triengen, Handel mit Zigarren, Zigaretten und Tabaken (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1961, Seite 2255). Einzelprokura wurde erteilt an Hans Kellenberger, von Walzenhausen (Appenzel A.-Rh.), in Menziken.

#### Uri - Uri - Uri

##### Berichtigung.

Wasserversorgungsgenossenschaft Achenberge, in Bürglen, lautet der richtige Name der im SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1962, Seite 1445, publizierten Genossenschaft.

13. April 1962. Grastrocknungsanlage Altdorf A.G., in Altdorf. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. Januar 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Bau und Betrieb einer Grastrocknungsanlage, Ankauf von Gras und Handel mit Trockenprodukten. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 300. Namenaktien zu Franken 500; es ist voll einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Amtsblatt des Kantons Uri und in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief oder durch Publikation im Amtsblatt des Kantons Uri. Der Verwaltungsrat besteht aus fünf bis neun Mitgliedern. Ihm gehören an: Martin Furrer, von Attinghausen, als Präsident; Karl Arnold, von Sisikon, als Vizepräsident; Karl Marty, von Bürglen, als Aktuar; Karl Müller, von Altdorf; Pius Gisler, von Unterschächen; diese alle in Altdorf; Alois Arnold, von und in Bürglen (Uri); Theodor Zurfluh, von Gurtellen, in Erstfeld; Alois Zraggen, von und in Erstfeld, und Paul Gisler, von und in Schattdorf. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien. Domizil: bei Präsident Martin Furrer, Schachen, Altdorf.

22. Mai 1962. Transporte. Gebr. Wälti, in Flüelen (SHAB. Nr. 229 vom 30. September 1952, Seite 2406), Autotransporte von Personen und Sachen. Die Gesellschaft ist infolge Todes des Gesellschafters Alfred Wälti seit dem 25. Juli 1961 aufgelöst und inzwischen liquidiert. Die Firma wird daher gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Peter Wälti, als Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma, in Flüelen, übernommen.

22. Mai 1962. Transporte. Peter Wälti, in Flüelen. Inhaber dieser Firma ist Peter Wälti, von Unterkulm (Aargau), in Flüelen. Die Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gebr. Wälti», in Flüelen, übernommen. Personen- und Sachtransporte. Ausserdorf.

#### Schwyz - Schwyz - Svitto

17. Mai 1962. Anna Siegenthaler, Hotel Höfe, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Anna Siegenthaler geb. Steinegger, geschieden von Walter Siegenthaler, von Langnau (Bern), in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Betrieb des Hotel-Restaurants Höfe.

22. Mai 1962. Kraftwerk Feusisberg AG., in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg (SHAB. Nr. 81 vom 10. April 1959, Seite 1015). Carl Höfliger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Alfons Zortea ist als Präsident zurückgetreten, verbleibt aber weiterhin im Verwaltungsrat; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Arthur Feusi, von Feusisberg, in Wollerau, bisher Mitglied des Verwaltungsrates. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Josef Kälin, von Einsiedeln, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach.

#### Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

21. Mai 1962. Frieda Wismer, Hotel-Restaurant Central, in Engelberg. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Frieda Wismer-Lötscher, von Sempach und Honau, in Engelberg. Betrieb des Hotel-Restaurants Central, in Engelberg.

22. Mai 1962.

Brunnengenossenschaft Wilen, in Sarnen (SHAB. Nr. 107 vom 8. Mai 1956, Seite 1195). Der Vorstand ist wie folgt neu bestellt worden: Josef Burch-Dahinden, von und in Sarnen, Wilen, Brunnenvogt, Anna von Deschwanden, von Kerns, in Luzern, Aktuarin, Josef Burch, von und in Wilen, Sarnen, Kassier. Die Mitglieder zeichnen kollektiv zu zweien. Karl Jakob Indermaier, Josef Burch-Schärli und Walter Wey-von Rotz sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen.

#### Zug - Zoug - Zugo

19. Mai 1962.

Bowl-Mor International AG, in Zug, internationaler Handel mit Maschinen und Ausrüstungen aller Art usw. (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1961, Seite 3083). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift wurde ernannt: Jerome E. Link, Jr., amerikanischer Staatsangehöriger, in Forge Village, Massachusetts (USA).

19. Mai 1962. Beteiligungen.

Electro-Piccolo Holding AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 66 vom 20. März 1961, Seite 798). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Mai 1961 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: Stulz Holding AG (Stulz Holding SA) (Stulz Holding Co. Ltd.).

19. Mai 1962. Maschinen aller Art.

Belema, Gebr. Antonson, in Zug, Handel mit Maschinen aller Art usw., Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1961, Seite 2783/84). Neues Domizil: Bleichmattweg 12 (b. Olle Larsson).

21. Mai 1962. Beteiligungen usw.

Verbet AG, in Zug, Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 15. Mai 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften und Unternehmungen aller Art, die Vermögensverwaltung, den Kauf, Verkauf und die Verwaltung von Immobilien sowie die Abwicklung von Finanzierungen im In- und Ausland für eigene und fremde Rechnung. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt; oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Alphons Iten-Hürlimann, von Unterägeri und Zug, in Zug. Domizil: Neugasse 23 (bei Dres. Alphons Iten).

22. Mai 1962.

Henggeler Alfons, Bäckerei-Konditorei, in Steinhausen, Bäckerei und Konditorei. Handel mit Futtermitteln (SHAB. Nr. 165 vom 19. Juli 1954, Seite 1871). Die Firma wird zufolge Geschäftsüberganges im Handelsregister gelöscht. Aktiven und Passiven werden durch die nachstehend eingetragene Einzelfirma «Wolfgang Henggeler» übernommen.

22. Mai 1962. Bäckerei, Konditorei.

Wolfgang Henggeler, in Steinhausen. Inhaber der Firma ist Wolfgang Henggeler, von Unterägeri, in Steinhausen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Henggeler, Alfons, Bäckerei-Konditorei». Bäckerei und Konditorei, Handel mit Futtermitteln. Unterdorf.

22. Mai 1962. Beteiligungen.

Quarzie A.-G., in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 64 vom 17. März 1961, Seite 779). Heinrich Suter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Eugen Bircher, von Küttingen, in Zürich; er zeichnet kollektiv zu zweien.

22. Mai 1962. Maschinen usw.

Tastal SA, in Zug, Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 21. Mai 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf, den Verkauf oder die Vermietung für eigene oder fremde Rechnung von Maschinen und Ausrüstungen, sowie die Beteiligung an Handels- und Industrieunternehmen irgendwelcher Art. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Frédéric Hasler, von Stäfa, in Zürich, Präsident, und Eugen Gautschi, von Reinach und Zürich, in Zürich. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Schönbühl 3 (bei Dr. Hans Hürlimann).

22. Mai 1962. Beteiligungen.

Hisvag AG., in Zug, Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 10. Mai 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die dauernde Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen, vornehmlich der Hotelbranche und damit im Zusammenhang stehenden Gebieten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist: Dr. Peter Prager, von und in Zürich. Domizil: Artherstrasse 6 (bei Dr. C. Rüttimann).

22. Mai 1962. Beteiligungen.

Rosemount Engineering A.G., in Zug, Beteiligung an industriellen und kommerziellen Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 228 vom 29. September 1961, Seite 2833). Das Aktienkapital von Fr. 200 000 ist nun mit Franken 160 000 liberiert.

22. Mai 1962.

Valori A.G. für finanzielle Investitionen, in Zug, Kauf, Verkauf und Verwaltung von mobilen und immobilien Vermögenswerten usw. (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1962, Seite 423). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. April 1962 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in Namenaktien mit gleichem Nennwert umgewandelt.

**Freiburg - Fribourg - Friburgo**  
**Bureau de Bulle (district de la Gruyère)**

16 mai 1962. Maçonnerie.

**Tornare & Repond**, à Charmey, société en nom collectif, entreprise de maçonnerie (FOSC. du 3 octobre 1947, N° 231, page 2894). La société est dissoute par suite de décès de l'associé Henri Tornare. L'actif et le passif sont repris par l'associé André Repond, à Charmey, inscrit ci-après. Les opérations de liquidation étant terminées, la société est radiée.

16 mai 1962.

**André Repond, Bâtiments et travaux publics**, à Charmey. Le chef de la raison est André Repond, fils de Louis, de et à Charmey. Il reprend l'actif et le passif de la raison radiée «Tornare & Repond», à Charmey. Entreprise de bâtiments et travaux publics. Au village.

17 mai 1962.

**Lucia A.G. Strickwarenfabrik (Lucia S.A. fabrique d'articles en tricot)**, à Bulle. Suivant acte authentique et statuts du 12 mai 1962, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication et la vente d'articles en tricot de tous genres. La société se propose d'acquérir l'immeuble art. 297 «Saucens», près de 2197 m<sup>2</sup> sis sur le territoire de la commune de Bulle, pour le prix de 32 955 fr. Le capital social est de 300 000 fr., divisé en 300 actions de 1000 fr. chacune, nominatives et entièrement libérées. L'assemblée générale est convoquée par publication dans la Feuille officielle suisse du commerce ou par lettre recommandée. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres, actuellement par le Dr Peter Zwahlen, de Thoun (Berne), à Saint-Gall, administrateur unique. Hans Pfohe, de nationalité allemande, à Lüneburg (Allemagne), est désigné comme directeur. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur ou du directeur. Adresse: chez Robert Boschung, secrétaire communal, bureau communal.

**Bureau de Fribourg**

17. Mai 1962.

**Société immobilière Lignora S.A.**, à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 15 mai 1962, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat et la vente d'immeubles en Suisse, la construction de bâtiments, leur exploitation et leur gérance, de même que la réalisation de toutes affaires immobilières, en particulier l'achat d'une partie de l'immeuble art. 196 de la commune de Fribourg, rue de la Neuveville, propriété de Hotz, Waser et Jaussi, à Zurich, dont le prix global sera de 100 000 fr. et sa mise en valeur. La société peut assumer des participations à toutes entreprises en Suisse. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations et communications sont portées à la connaissance des actionnaires par une seule insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce ou par lettre recommandée, en tant que tous les actionnaires sont connus. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de: Walter Stähler, d'Oberbüren (St-Gall), à Genève, avec signature individuelle. Locaux: 7, avenue de la Gare (chez J.-A. Andrey, notaire).

17 mai 1962.

**Société immobilière Ogiva S.A.**, à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 15 mai 1962, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat et la vente d'immeubles en Suisse, la construction de bâtiments, leur exploitation et leur gérance, de même que la réalisation de toutes affaires immobilières, en particulier l'achat d'une partie de l'immeuble art. 196 de la commune de Fribourg, rue de la Neuveville, propriété de Hotz, Waser et Jaussi à Zurich, dont le prix global sera de 100 000 fr. et sa mise en valeur. La société peut assumer des participations à toutes entreprises en Suisse. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations et communications sont portées à la connaissance des actionnaires par une seule insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce ou par lettre recommandée, en tant que tous les actionnaires sont connus. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de: Walter Stähler, d'Oberbüren (St-Gall), à Genève, avec signature individuelle. Locaux: 7, avenue de la Gare (chez J.-A. Andrey, notaire).

21 mai 1962. Représentations, etc.

**Agentrade S.A.**, à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 16 mai 1962, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la représentation commerciale d'entreprises étrangères en Suisse et à l'étranger, la représentation de maisons suisses à l'étranger et le commerce du thé, du café et de produits analogues et de produits manufacturés, ainsi que toutes opérations financières et commerciales s'y rattachant. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. au porteur, entièrement libérées. Les communications aux actionnaires et convocations ont lieu par publication dans la Feuille officielle suisse du commerce qui est l'organe de publicité de la société. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Est nommé administrateur unique avec signature individuelle: Walter Ryser, de Dürrenroth, à Gümliigen, commune de Muri (Berne). Locaux: chez M<sup>e</sup> Aloys Sallin, avocat, 36, avenue de la Gare.

**Bureau de Romont (district de la Glâne)**

21 mai 1962. Terrassements, drainages.

**Mauron Ernest**, à Hennens. Le chef de la maison est Ernest Mauron, de Vilaraboud, à Hennens. Terrassements et drainages.

**Solothurn - Soleure - Soletta**  
**Bureau Grenchen-Bettlach**

21. Mai 1962. Milch.

**Martha Brunner-Wicki**, in Grenchen, Handel mit Milch und Milchprodukten (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1961, Seite 2586). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst.

**Bureau Kriegstetten**

21. Mai 1962.

**Milchgenossenschaft Luterbach**, in Luterbach (SHAB. Nr. 299 vom 23. Dezember 1953, Seite 3128). Fritz Dysli, Präsident, und Emil Schwaller, Vizepräsident, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Karl Flückiger, von Auswil (Bern), in Luterbach, bisher Aktuar, ist nun Präsident, und Josef Eichholzer, von und in Luterbach,

bisher Beisitzer, ist nun Vizepräsident. Zum Mitglied des Vorstandes und zugleich als Aktuar wurde gewählt Julius Schwaller, von und in Luterbach. Die Unterschrift führt der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

**Bureau Stadt Solothurn**

21. Mai 1962. Schrauben, Façonteile usw.

**Sausser A.G.**, in Solothurn (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1962, Seite 1222). Alfred Sausser, von und in Solothurn, ist neu in den Verwaltungsrat gewählt worden.

**Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città**

Berichtigung.

**Agrifor A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 119 vom 23. Mai 1962, Seite 1532). Datum des Eintrags: 27. Mai 1962.

**Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna**

18. Mai 1962.

**Milchgenossenschaft Reinach**, in Reinach (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1961, Seite 2175). Aus dem Vorstand sind Gustav Perret, Präsident, und Jules Blunshi-Blarer, Vizepräsident, ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: David Nussbaumer-Gerber, von Lütorkofen (Solothurn), als Präsident, und Hans Wittwer-Hirsig, von Krattigen (Bern), als Vizepräsident, beide in Reinach (Basel-Landschaft). Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar oder Kassier je zu zweien.

**Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa**

18. Mai 1962.

**Milchgenossenschaft Altorf (Schaffhausen)**, in Altorf (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1950, Seite 257). Aus der Verwaltung ist Jakob Bolli-Ehrat, Präsident, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident wurde neu gewählt: Fritz Fuchs, von und in Altorf (Schaffhausen). Er führt Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder Aktuar.

18. Mai 1962. Pflasterci.

**Hans Catarina-Rusterholz**, in Schaffhausen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Catarina-Rusterholz, von und in Schaffhausen. Pflasterereigeschäft. Hochstrasse 265.

18. Mai 1962. Lebensmittel, Getränke.

**A. Augsburger**, in Neuhausen am Rheinflall, Handel mit Lebensmitteln und Getränken (SHAB. Nr. 233 vom 5. Oktober 1961, Seite 2888). Diese Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «A. Augsburger & Co.» in Neuhausen am Rheinflall.

18. Mai 1962. Lebensmittel, Getränke, Tankstelle.

**A. Augsburger & Co.**, in Neuhausen am Rheinflall. Alfred Augsburger; Elise Augsburger (Ehefrau), diese mit Zustimmung ihres Ehemannes; Margrit Augsburger und Emma Johanna Augsburger, alle von Langnau i.E. in Schaffhausen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1962 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «A. Augsburger», in Neuhausen am Rheinflall, übernommen hat. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Handel mit Lebensmitteln und Getränken; Betrieb einer Tankstelle mit Kiosk (Raucherwaren, Schokoladen). Geschäftslokal: Zollstrasse 70; weiteres Verkaufslokal: Zollstrasse 16.

18. Mai 1962. Waren aller Art.

**Apparex AG.** in Schaffhausen, Herstellung von und Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1961, Seite 3150). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans-Rudolf Wälchli, von Strengelbach (Aargau), in Schaffhausen.

**Graubünden - Grisons - Grigioni**

18 maggio 1962. Partecipazione.

**Hiltforst AG.**, in Coira. Con atto pubblico e statuti di data 9 maggio 1962 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima holding avente per scopo la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Il capitale sociale è di 50 000 fr., suddiviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, interamente liberate. La società è retta da un consiglio di amministrazione da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona del Dr Alessandro Villa di Roberto, da Bellinzona, in Chiasso. Egli impegnerà la società con la sua firma individuale. Le pubblicazioni riguardanti la società avverranno sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Recapito: e/o Schweiz. Kreditanstalt, Bahnhofstrasse 12.

18. Mai 1962. Filme.

**Herbison S.A.**, in Chur. Filmunternehmungen (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1960, Seite 2978). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. März 1962 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Gleichzeitig wurde festgestellt, dass die Liquidation bereits durchgeführt ist. Diese Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

18. Mai 1962. Photoartikel usw.

**Rutz & Cie.**, in St. Moritz, Fachgeschäft für Photoartikel und Kino, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1957, Seite 320). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Othmar Rutz ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Als unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist der Gesellschaft beigetreten: Julie Else Rutz-Gürtler, von Arvigo, in St. Moritz. Sie zeichnet kollektiv mit der unbeschränkt haftenden Gesellschafterin Margrith Rutz. Der bisherige Gesellschafter Toni Rutz führt jetzt Einzelunterschrift an Stelle der bisherigen Kollektivunterschrift.

18. Mai 1962. Bau- und Möbelschreinerei.

**Ernst Kern**, in Chur, Bau- und Möbelschreinerei (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1916, Seite 2621). Diese Firma wird, da die Eintragungspflicht nicht mehr besteht, auf das Begehren des Inhabers gelöst.

21. Mai 1962.

**Genossenschaft für Beamtenhäuser**, in St. Moritz, in St. Moritz (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1960, Seite 16). Adolf Cadonau und Florian Melcher sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Es wurden gewählt: Hans Brasser, von Churwalden, in St. Moritz, zum Präsidenten und Georg Walter, von Silvaplana, in St. Moritz, bisher Beisitzer, zum Aktuar. Die Unterschrift führen der Präsident, der Aktuar und der Kassier kollektiv zu zweien.



21. maggio 1962. Trattazione immobiliari, ecc.  
**Finartex S.A.**, in Coira, commercio di ogni genere, trattazione immobiliari e finanziari, ecc. (FUSC. del 11 settembre 1961, N° 212, pagina 2643). Orazio Schaub ha dato le dimissioni; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico è D<sup>r</sup> Silvio de Capitani, da Zurigo e Vezia (Ticino), in Zurigo, con firma individuale.

21. Mai 1962. Bau- und Möbelschreinerei.  
**K. Furger**, in Vals. Inhaber dieser Firma ist Konrad Furger, von und in Vals, Bau- und Möbelschreinerei.

#### Aargau - Argovie - Argovia

15. Mai 1962. Hafnerei, Ofen- und Feuerungsbau.  
**Gustav Radtke**, in Niederlenz, Hafnerei, Ofen- und Feuerungsbau, Wand- und Bodenplattengeschäft, Import von und Handel mit feuerfesten Materialien (SHAB. Nr. 114 vom 21. Mai 1959, Seite 1435). Diese Firma ist infolge Uebergangs mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 1. Januar 1962 und Sachanlagevertrag vom 28. April 1962 an die «Gustav Radtke AG, Feuerfest-Konstruktionen, Ofen- und Heizungsbau», in Niederlenz, erloschen.

15. Mai 1962.  
**Gustav Radtke AG, Feuerfest-Konstruktionen, Ofen- und Heizungsbau**, in Niederlenz. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 28. April 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Geschäftes für Feuerfest-Konstruktionen, Ofen- und Heizungsbau. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000 eingeteilt in 60 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Uebernahmebilanz per 1. Januar 1962 und Sacheinlagevertrag vom 28. April 1962 Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Gustav Radtke», in Niederlenz. Die Aktiven betragen Fr. 96 292.28 und die Passiven Fr. 68 292.28. Der Aktienüberschuss beträgt Fr. 28 000 und wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Die Gesellschaft erwirbt ferner von Kurt Jansen das Fahrzeug Peugeot 403 zum Preise von Fr. 7000, gemäss Uebernahmevertrag vom 28. April 1962. Auch dieser Betrag wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Weitere Fr. 1000 sind durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft liberiert, welche Forderung unter den Passiven der vorerwähnten Bilanz enthalten ist. Die restlichen Fr. 24 000 des Aktienkapitals sind in bar einbezahlt. Werden neue Aktien ausgegeben, so haben Gustav Radtke oder seine Erben sowie Kurt Jansen oder seine Erben das Recht, davon je die Hälfte zu erwerben. Schlägt ein Aktionär den Kauf aus, so hat der andere das Recht diese Aktien zu erwerben. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Hartmann Rothenberger, von Buchs (St. Gallen), in Windisch, als Präsident; Kurt Jansen, von Uster (Zürich), in Wildegg, Gemeinde Möriken-Wildegg, als Delegierter, und Dr. Fred Hunn-Radtke, von Egliswil, in Uster. Der Delegierte Kurt Jansen führt Einzelunterschrift. Die beiden übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates, Hartmann Rothenberger (Präsident) und Dr. Fred Hunn-Radtke zeichnen kollektiv. Geschäftsadresse: Hauptstrasse 324 (Postkreis Wildegg).

15. Mai 1962.  
**Darlehenskasse Effingen**, in Effingen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1948, Seite 1587). Albert Weibel, Präsident, ist aus dem Vorstande ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist nun der bisherige Aktuar Jakob Schwarz und neu ist als Aktuar in den Vorstand gewählt worden: Josef Weber, von Leuggern, in Effingen. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv zu zweien.

15. Mai 1962.  
**E. Etter Kaiser Balzenwil**, in Murgenthal, Käseerei (Käsefabrikation) (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1943, Seite 511). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

15. Mai 1962.  
**Walter Häusermann, Mühle Seengen**, in Seengen, Müllereigewerbe (SHAB. Nr. 91 vom 22. April 1931, Seite 874). Diese Firma ist infolge Uebergangs mit Aktiven und Passiven, mit Einschluß der Liegenschaft, an die Kollektivgesellschaft «Walter Häusermann & Sohn», in Seengen, erloschen.

15. Mai 1962. Handels- und Kundenmühle, Futterwaren.  
**Walter Häusermann & Sohn**, in Seengen. Unter dieser Firma sind Walter Häusermann-Näf und Walter Häusermann-Grundmann, beide von Egliswil, in Seengen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1959 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernahm die Aktiven und Passiven, mit Einschluß der Liegenschaft, der Einzelfirma «Walter Häusermann, Mühle Seengen», in Seengen. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Handels- und Kundenmühle, Futterwarenhandel. Oberdorf 48.

15. Mai 1962. Grundstücke.  
**Melioban A.G.**, in Gebenstorf. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 10. Mai 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Ueberbauung, die Verwaltung und den Verkauf von Grundstücken. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Hans Rudolf Moser, von Würenlos, in Gebenstorf. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: bei H. Moser, Notar, Sandstrasse 436.

15. Mai 1962.  
**Emil Huggler AG., Baumaschinenfabrik**, in Suhr, Fabrikation von und Handel mit Baumaschinen (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1961, Seite 3231). Präsident des Verwaltungsrates ist das bisher einzige Mitglied Emil Huggler-Diener. Walter Haller, bisher Geschäftsführer, ist als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates gewählt und gleichzeitig als Direktor ernannt worden. Sie führen weiterhin Einzelunterschrift.

16. Mai 1962. Mechanische Werkstätte.  
**Karl Müller AG. Unterefelden**, in Unterefelden. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Errichtungsurkunde und der Statuten vom 19. April 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer mechanischen Werkstätte. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und gleichartige Unternehmungen erwerben oder errichten. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das bisher von Karl Müller geführte, im Handelsregister nicht eingetragene Geschäft gemäss Bilanz per 28. Februar 1962 und Sacheinlagevertrag vom 12. April 1962. Die Aktiven betragen Fr. 207 146.51 und die Pas-

siven Fr. 109 146.54. Der Aktienüberschuss beträgt Fr. 98 000 und wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Weitere Fr. 2000 des Aktienkapitals sind in bar einbezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied ist: Karl Müller-Bolliger, von Unterkulm, in Unterefelden. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Suhrenmattstrasse 403.

16. Mai 1962. Werkzeuge und Apparate.  
**Javo AG.**, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 258 vom 4. November 1958, Seite 2937). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 14. März 1962 wurde der Sitz nach Wettingen verlegt. Die Statuten sind entsprechend revidiert und auch in andern Punkten geändert worden. Die Firma lautet: **Javo AG, Werkzeug- und Apparatebau**. Der Zweck der Gesellschaft besteht in der Fabrikation von Werkzeugen und Apparaten. Im Rahmen ihrer Zweckbestimmungen kann die Gesellschaft Grundeigentum erwerben und sich an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 17. Januar 1953. Sie sind am 10. Oktober 1958 und 14. März 1962 revidiert worden. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Das Aktienkapital ist nun voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 4 Mitgliedern. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ist gewählt worden: Walter Vogler, von Niederrohrdorf, in Wettingen. Er führt Einzelunterschrift. Präsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift, ist das bisherige Mitglied Dr. Jakob Nötter, von und in Niederrohrdorf. Einzelunterschrift ist erteilt an Cécile Jaberg, von Radelfingen (Bern), in Zürich. Geschäftsadresse: Untere Geisswies 41.

16. Mai 1962.  
**Ernst Hürzeler, Bauunternehmer, Magden**, in Magden. Inhaber dieser Firma ist Ernst Hürzeler-Neitzel, von Uerkheim (Aargau), in Magden. Bauunternehmung. Juchstrasse 318.

16. Mai 1962.  
**Vindonissa-Garage, E. Baschnagel, Windisch**, in Windisch. Inhaber dieser Firma ist Emil Baschnagel-Amrein, von Eggenwil (Aargau), in Windisch. Autoreparaturwerkstätte; Handel mit Automobilen, flüssigen Treibstoffen und Ölen; Autovermietung, Fahrschule, Taxibetrieb, Verkauf von Ersatzteilen; Tätigkeit weiterhin mit der Branche zusammenhängender Geschäfte. Hauserstrasse 40.

16. Mai 1962. Giesserei, Spritzguss.  
**Injeuta A.-G.**, in Teufenthal, Betrieb einer Giesserei zur Herstellung von Spritzguss in Messing-, Bronze-, Aluminium- und Weichmetalllegierungen, Fabrikation von Maschinen, Apparaten und Gebrauchsgegenständen aller Art (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1962, Seite 461). Zum Vizedirektor ist ernannt worden: Dr. iur. René Trachsel, von Wattenwil (BE), in Brugg. Er führt Kollektivunterschrift mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten der Gesellschaft.

16. Mai 1962. Drechslerei.  
**A. Hartmeier**, in Zofingen, Drechslerei (SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1946, Seite 1972). Diese Firma ist infolge Uebergangs mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1962 und Sacheinlagevertrag vom 18. April 1962 an die «A. Hartmeier AG Holzwarenfabrik», in Zofingen, erloschen.

16. Mai 1962.  
**A. Hartmeier AG Holzwarenfabrik**, in Zofingen. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 18. April 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Holzwaren. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Einzelfirma «A. Hartmeier», in Zofingen, nach Massgabe der Bilanz per 1. Januar 1962 und des Sacheinlagevertrages vom 18. April 1962 Aktiven im Betrage von Fr. 297 460.68 und Passiven im Betrage von Fr. 143 188.65. Der Aktienüberschuss beträgt Fr. 154 272.03, wovon Fr. 150 000 voll auf das Grundkapital angerechnet werden. Die seit dem 1. Januar 1962 von der Einzelfirma getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus höchstens fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Anton Hartmeier, von Wettingen, in Zofingen. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Strengelbacherstrasse 33.

16. Mai 1962. Erdölprodukte, Eisen, Maschinen usw.  
**Martin Schaffner**, in Suhr, Handel mit Erdölprodukten, Eisen, Maschinen, Fahrzeugen und Werkzeugen; Tankstelle; Tauch-, Bergungs- und Abbruchunternehmen (SHAB. Nr. 34 vom 10. Februar 1956, Seite 391). Diese Firma ist infolge Uebergangs mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1961 an die «Bomber Schaffner AG», in Suhr, erloschen.

16. Mai 1962. Erdölprodukte, Eisen, Maschinen usw.  
**Bomber Schaffner AG**, in Suhr. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 31. März 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Erdölprodukten, Eisen, Maschinen; Fahrzeugen und Werkzeugen, sowie den Betrieb von Tankstellen, Reparaturwerkstätten, Tauch-, Bergungs- und Abbruchunternehmen. Sie ist auch berechtigt, Liegenschaften zu erwerben und zu veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt rückwirkend auf den 1. Januar 1962 Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Martin Schaffner», in Suhr, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1961 und Sacheinlageverträgen vom 31. März 1962. Die Aktiven betragen Fr. 1156274.30 und die Passiven Fr. 858274.30. Der Aktienüberschuss beträgt Fr. 298 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Die restlichen Fr. 2000 des Aktienkapitals sind in bar einbezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied der Verwaltung ist Martin Schaffner, von Gränichen, in Suhr. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Bernstrasse-West 38.

16. Mai 1962. Mereerie, Bonneterie usw.  
**Elisabeth Brüttsch**, in Lenzburg, Handel mit Mercerie, Bonneterie, Kinderausstattungen und Handarbeiten, Führung eines Ateliers für Herren-, Damen- und Aussteuerwäsche (SHAB. Nr. 43 vom 22. Februar 1960, Seite 620). Diese Firma ist infolge Uebergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Elisabeth Brüttsch & Cie.», in Lenzburg, erloschen.

16. Mai 1962. Mercerie, Bonneterie usw.  
**Elisabeth Brüttsch & Cie.**, Lenzburg. Unter dieser Firma sind Elisabeth Brüttsch von Büttenhardt (Schaffhausen), in Lenzburg, und Hermine Brüttsch-Rohr, von Büttenhardt (Schaffhausen), in Lenzburg, mit Zustimmung ihres Ehemannes im Sinne von Art. 167 ZGB eine Kollektivgesellschaft eingegangen,



die am 1. Januar 1961 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernahm die Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Elisabeth Brüttsch», in Lenzburg, mit Wirkung ab 1. Januar 1961. Nur die Gesellschafterin Elisabeth Brüttsch ist zeichnungsberechtigt; sie führt Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Bertha Häusler-Bieler, von und in Lenzburg. Handel mit Mercerie, Bonneterie, Kinderausstattungen und Handarbeiten, Führung eines Ateliers für Herren-, Damen- und Aussteuerwäsche. Kirchgasse 24.

16. Mai 1962. Weine, Bier, Most usw.

**Aurelio Saba**, in Aarau. Inhaber dieser Firma ist Aurelio Saba-Geraldini, italienischer Staatsangehöriger, in Buchs (Aargau). Handel mit Weinen, Bier, Most, Liqueurs, alkoholfreien Getränken und Comestibles. Buchserstrasse 49.

16. Mai 1962. Güter-, Möbel-, Kippertransporte usw.

**Rudolf Kuhn**, in Wohlen. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Kuhn, von und in Wohlen (Aargau). Gütertransporte, Möbeltransporte, Kippertransporte, Kanalreinigungen, Handel mit unbearbeiteten und bearbeiteten Steinen, ferner Handel mit Liegenschaften und Grundstücken. Friedhofstrasse 2.

16. Mai 1962.

**Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Schafisheim**, in Schafisheim (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1961, Seite 2657). Kurt Berner-Furter ist als Präsident zurückgetreten, gehört dem Vorstände aber als Vizepräsident weiterhin an. Der bisherige Vizepräsident Hans Hausmann-Bolliger wurde zum Präsidenten ernannt. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar, der Verwalter führt Einzelunterschrift.

16. Mai 1962.

**Branerei Feltschlösschen**, in Rheinfelden, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1962, Seite 137). Die an Theodor Roniger erteilte Prokura ist erloschen.

16. Mai 1962. Graphische, photographische und gedruckte Reproduktionen. **Aluminium Graphic A.-G.**, in Dietwil, Fabrikation von und Handel mit graphischen, photographischen und gedruckten Reproduktionen, Oberflächenveredelung von Metallen und Nichtmetallstoffen usw. (SHAB. Nr. 80 vom 5. April 1960, Seite 1065). August Gräub-Ott ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Die Verwaltungsratsmitglieder Dr. phil. Max Schenk-Knoerr, Präsident, und Hans Erich Schenk wohnen nun in Dietwil. Das Verwaltungsratsmitglied Max Marc Schenk (Sekretär) hat seinen Wohnsitz in Root (Luzern) und das Mitglied Jakob Michel in Mägenwil (Aargau).

16. Mai 1962.

**Dietiker & Weilenmann, Treuhand- und Revisionsgesellschaft**, in Lenzburg und Zweigniederlassung in Brugg, Ausführung aller Treuhandgeschäfte, insbesondere Bücherrevisionen und -expertisen, Wirtschafts-, Buchhaltungs-, Finanz-, Betriebs- und Steuerberatung, Betriebsorganisation, insbesondere auf dem Gebiete des industriellen Rechnungswesens (SHAB. Nr. 22 vom 27. Januar 1961, Seite 280). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1962 und Vertrag vom 4. Mai 1962 an die «Integra Treuhand AG», in Lenzburg, erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

16. Mai 1962.

**Integra Treuhand AG**, in Lenzburg. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 4. Mai 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausübung aller Treuhandgeschäfte, insbesondere Bücherrevisionen und -expertisen, Wirtschafts-, Buchhaltungs-, Finanz- und Steuerberatung, Organisation des betrieblichen Rechnungswesens. Sie kann sich bei andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Bilanz per 1. Januar 1962 und Sacheinlagevertrag vom 4. Mai 1962 die gesamten Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Dietiker & Weilenmann, Treuhand- und Revisionsgesellschaft», in Lenzburg, und der Einzelfirma «Werner Weilenmann, Bücherexperte und Steuerberater», in Zürich. Die Aktiven betragen Fr. 25 482.60 und die Passiven Fr. 9133.05. Vom Aktivenüberschuss von Fr. 16 349.55 werden Fr. 16 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die übrigen Fr. 34 000 des Aktienkapitals sind in bar einbezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Werner Weilenmann, von Zürich, in Aarau, als Präsident; Dr. Hans Anton Wyss, von Mettmenstetten (Zürich), in Küssnacht (Zürich), und Dr. Jürg Gilly, von Zuoz (Graubünden), in Spreitenbach. Der Verwaltungsratspräsident Werner Weilenmann führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Augustin-Keller-Strasse.

17. Mai 1962. Liegenschaften.

**August Keller**, in Würenlos. Inhaber dieser Firma ist August Keller-Wildhaber, von Untersiggenthal, in Würenlos. Handel mit Liegenschaften. Im Buch 387.

17. Mai 1962.

**Wohn AG**, in Aarau, Ausübung des Immobiliengeschäftes in der ganzen Schweiz, insbesondere Bau, Erwerb und Verwaltung von sowie Beteiligung an Liegenschaften, ferner Erwerb von Bauterrain (SHAB. Nr. 112 vom 16. Mai 1961, Seite 1396). Als weitere Mitglieder sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Arno Kissling, von Hägendorf (Solothurn), in Niedergösgen (Solothurn), und Hans Kaeslin, von Beckenried (Nidwalden), in Buchs (Aargau). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Präsident des Verwaltungsrates weiterhin mit Einzelunterschrift, ist das bisherige einzige Mitglied Walter Hächler. Domizil: bei Wilhelm Hächler, Buchenweg 7.

17. Mai 1962.

**Kramer Damenmode Herrenmode Klingnau**, in Klingnau. Inhaber dieser Firma ist Gertulius Guido Kramer, von Wettingen, in Klingnau. Verkauf von Damen- und Herrenmode-Artikeln. Stadt 148.

17. Mai 1962. Versicherungen.

**Dr. Willy Herzog**, in Aarau, Generalagentur der Alpina Versicherungs-Aktiengesellschaft, in Zürich (SHAB. Nr. 165 vom 20. Juli 1959, Seite 2048). Die an Marianne Frei erteilte Prokura ist erloschen.

17. Mai 1962.

**Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Fislisbach und Umgebung**, in Fislisbach (SHAB. Nr. 93 vom 23. April 1957, Seite 1075). Der Vizepräsident Albert Peterhans ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident in den Vorstand gewählt Fridolin Peterhans-Romer, von und in Fislisbach. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

18. Mai 1962.

**Bodan-Handels & Kredit AG**, in Horn (SHAB. Nr. 87 vom 13. April 1962, Seite 1117). Das Grundkapital ist gemäss Generalversammlungsbeschluss

vom 7. Mai 1962 von Fr. 100 000 auf Fr. 250 000 erhöht worden durch Ausgabe von 150 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist nun in 250 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Stephan Meyer ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Willi Hirt, von Kleinandelfingen, in Uttwil, als Präsident, und Elisabeth Spring-Egger, von Olten und Reutigen (Bern), in Frauenfeld, als Mitglied; beide mit Einzelunterschrift. Die Unterschrift von Paul Ebinger ist erloschen. Das Gesellschaftsdomizil befindet sich jetzt an der Bahnhofstrasse 518.

18. Mai 1962. Telephon- und Elektroapparate usw.

**Aktiengesellschaft Gottfried Maag**, in Frauenfeld. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. Mai 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Verkauf von Telephon- und Elektroapparaten, von Bestandteilen hierfür und Installationsmaterialien sowie den Betrieb von Installationsunternehmen der Telephon- und Elektrobranche. Das Grundkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien Serie A zu Fr. 5000 und 500 voll liberierte Namenaktien Serie B zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das bisher von der Einzelfirma «Gottfried Maag», Fabrikation und Installation elektrischer Apparate, in Zürich, geführte Geschäft gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. Mai 1962 und Uebernahmebilanz per 30. Juni 1961 mit Aktiven im Betrage von Franken 1 499 784.48 und Passiven im Betrage von Fr. 484 629.30 zum Uebernahmepreis von Fr. 1 015 155.18, wovon Fr. 1 000 000 voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Alle Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, alle Bekanntmachungen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Dr. jur. Kurt Müller, von und in Frauenfeld, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, Gottfried Maag-Held, von Zürich, in Frauenfeld, als Vizepräsident und Delegierter mit Einzelunterschrift, und Clara Maag-Held, von Zürich, in Frauenfeld, sowie Jakob Maag, von und in Zürich, als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Xaver Faller, von Rorschach, in Zürich, und Paul Strässler, von Eglisau, in Bülach. Domizil: Langfeldstrasse 54.

#### Tessin - Tessin - Ticino

##### Ufficio di Bellinzona

17 maggio 1962.

**Vinicola Carlevaro**, in Bellinzona (FUSC. del 4 febbraio 1953, N° 27, pagina 278). La ditta è radiata a richiesta del titolare Giuseppe Carlevaro, per cessione dell'attivo e del passivo, come al bilancio 1° gennaio 1962, alla società anonima «Vinicola Carlevaro S.A.», in Bellinzona, qui sotto iscritta.

17 maggio 1962.

**Vinicola Carlevaro S.A.**, in Bellinzona. Con atto pubblico e statuti del 15 marzo 1962, modificati il 10 maggio 1962, è stata costituita, sotto questa ditta, una società anonima avente per scopo l'importazione, la produzione e il commercio di vini, liquori e generi affini. Il capitale sociale, interamente liberato, è di 100 000 fr., diviso in 200 azioni al portatore da 500 fr. Conformemente al contratto 31 marzo 1962, la società ha assunto, per il prezzo di 100 000 fr. in contanti, attivo e passivo della cessata ditta individuale «Vinicola Carlevaro», in Bellinzona, di proprietà Giuseppe Carlevaro fu Severino, con un attivo di 478 692 fr. e un passivo di 378 692 fr., donde un patrimonio netto di 100 000 fr. (bilancio 1° gennaio 1962). Organo di pubblicità è il Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Consiglio d'amministrazione di uno a tre membri. Guido Keller di Ulisse, da Buseno, in Grono, è attualmente amministratore unico, con firma individuale. Recapito: via cantonale, al Molinazzo.

17 maggio 1962. Robinetteria, contatori, ecc.

**Indutecnica S.A.**, in Arbedo-Castione, robinetteria, contatori, ecc. (FUSC. del 9 aprile 1962, N° 83, pagina 1055). Con modificazione statutaria 30 marzo 1962, la società ha aumentato il capitale sociale da 50 000 fr. a 505 000 fr., mediante l'emissione di 455 nuove azioni al portatore da 1000 fr., interamente liberate mediante compensazione con crediti di pari importo verso la società. Il capitale sociale, interamente liberato, è ora di 505 000 fr., diviso in 505 azioni al portatore da 1000 fr.

##### Ufficio di Lugano

18 maggio 1962.

**Albergo Colorado S.A.**, a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 16 maggio 1962. Scopo: la costruzione e la geranza di alberghi, ristoranti, bar, dancing, nonché la loro amministrazione e in particolare tutte le operazioni che hanno un rapporto con lo scopo sociale. Capitale sociale: 150 000 fr., diviso in 150 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico che è Ezio Bernasconi di Claudio, da Novazzano, in Lugano, con firma individuale. Recapito: Via Maraini 19.

18 maggio 1962. Immobili e mobili.

**Immotides S.A.**, a Lugano. Società anonima con atto notarile è statuto del 15 maggio 1962. Scopo: la compravendita di beni immobili e mobili, la gestione e la messa in valore di detti beni, in modo particolare mediante lottizzazione, costruzione di immobili e loro gestione, la partecipazione a qualsiasi azienda commerciale, industriale o finanziaria ed immobiliare svizzera od estera, nonché le operazioni di borsa e di eredità, di prestito ed in genere tutte le operazioni commerciali o finanziarie. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Capitale: 50 000 fr., diviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, interamente liberato. Amministrazione: 1 a 5 membri. Ernesto Hengge fu Giuseppe, da Basilea, in Lugano, presidente, e Pia Schaub nata Cattaneo, da Wittinsburg, in Lugano, segretario. Firma: collettiva a due. Recapito: Via Francini 3 (uffici propri).

##### Distretto di Mendrisio

19 maggio 1962.

**Commissionaria Prezioso S.A.**, in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per scopo l'esercizio di attività commerciali, esportazioni e importazioni in genere ed in particolare l'importazione, l'esportazione ed il commercio di preziosi. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 18 maggio 1962. Il capitale sociale è di 50 000 fr., suddiviso in 50 azioni al portatore e da 1000 fr. ciascuna, liberate nella misura del 40% (20 000 fr.). Le pubblicazioni avvengono a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione da uno a cinque membri, attualmente tre nelle persone di: Adeo Bernasconi

di Antonio, da Novazzano, in Chiasso, presidente; Hans Hussmann fu Hans, da Egolzwil (Lucerna), in Vacallo, vice-présidente; Orazio Dotta fu Severo, da Airolo, in Lugano, membro. La società est vincolata dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio di amministrazione. Recapito: via Livio 8 (c/o Hans Bussmann).

21 maggio 1962.

**Orione Immobiliare S.A.**, in Chiasso. Sotto questa ragione sociale est stata costituita una società anonima avente per scopo la compra-vendita, la costruzione e l'amministrazione di immobili, nonché la partecipazione a società similari, sia nazionali che estere. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 18 maggio 1962. Il capitale sociale est di 50 000 fr., suddiviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni riguardanti la società avverranno a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. Gli azionisti, il cui indirizzo est noto, verranno informati direttamente mediante lettera raccomandata. La società est amministrata da un amministratore unico o da un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di: Silvano Perucchi fu Luigi, da Stabio, in Chiasso, il quale impegna la società con firma individuale. Recapito: Via Emilio Bossi 38.

**Waadt - Vaud - Vaud**  
**Bureau de Cossonay**

21 mai 1962.

**Société de Fromagerie de Mont-la-Ville**, à Mont-la-Ville, société coopérative (FOSC. du 2 février 1959, N° 25, page 386). William Marnet, de et à Mont-la-Ville, est président; Paul Michaud, d'Orny, à Mont-la-Ville, vice-président; Marcel Rochat, de et à Mont-la-Ville, secrétaire-caissier. Pierre Rochat, Arnold-Lyon et Roger Martinet ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. La société demeure engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

**Bureau de Lausanne**

18 mai 1962. Appareils de reproduction, etc.

**Lumicastex S.A.**, à Lausanne, société anonyme. Date des statuts: 17 mai 1962. But: la fabrication, le commerce, la représentation d'appareils de reproduction de documents et plans, notamment d'appareils de photo-reproductions, de toutes fournitures pour lesdits appareils, accessoires et pièces détachées, ainsi que de tous autres appareils et fournitures utilisés dans les bureaux techniques et autres. Capital: 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 ou plusieurs membres. Administrateurs avec signature individuelle: Marc Hemery, de France, à Paris, président; Georges Graf, d'Oeschenschach (Berne), à Pully; Gérald Schlaeppli, de Satigny (Genève), à Vevey. Bureau de la société: 44, avenue de la Gare (dans ses locaux).

18 mai 1962. Papiers.

**Blum et Rochat, Jean Rochat successeur**, succursale de Lausanne (FOSC. du 10 mai 1961, page 77), avec siège principal à Genève, papiers en gros. Le fondé de procuration Robert Dubouloz est à Carouge.

18 mai 1962. Produits textiles, etc.

**Souleido Lausanne S.A.**, à Lausanne, société anonyme. Date des statuts: 16 mai 1962. But: la fabrication, l'exploitation, l'achat, la vente, l'importation et l'exportation de tous les produits textiles naturels ou synthétiques, de tous articles de boutique, et en particulier de la distribution en exclusivité des articles Souleido. Le premier objet de la société est l'exploitation d'un magasin sis rue de Bourg 11, à Lausanne. Capital: 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: au moins un membre. Seul administrateur avec signature individuelle: Alexis de Courten, de St-Léonard (Valais), à Lausanne. Bureau: 5, Chauderon (chez l'administrateur).

18 mai 1962. Menuiserie, ébénisterie.

**F. Ducommun-dit-Verron**, à Lausanne, menuiserie-ébénisterie (FOSC. du 8 octobre 1956, page 2548). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «F. Ducommun et fils», à Lausanne.

18 mai 1962. Menuiserie, ébénisterie.

**F. Ducommun et fils**, à Lausanne. Fritz Ducommun dit Verron, allié Yersin, et Fernand Ducommun dit Verron, allié Cottet, les deux du Locle, à Lausanne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> mai 1962 et qui a repris dès cette date l'actif et le passif de la maison «F. Ducommun-dit-Verron», à Lausanne, radiée. Menuiserie-ébénisterie. 14, avenue de Tivoli

**Bureau de Morges**

4 mai 1962.

**Société de Banque Suisse**, agence à Morges, société anonyme avec siège principal à Bâle (FOSC. du 8 février 1961, page 399). L'agence de Morges est aussi représentée par les nouveaux directeurs généraux Theodor E. Seiler, de Brigue et Zermatt (Valais), à Bâle, et Edgar F. Paltzer, de Pratteln (Bâle-Campagne), à Bâle, par le directeur-adjoint du siège de Lausanne, André Chenevière, de Genève, à Grandvaux (jusqu'ici sous-directeur), et les nouveaux sous-directeurs du siège de Lausanne, Albert André, de Yens, à Lausanne, et Georges Moulin, de et à Lausanne. La société est engagée par la signature de deux ayants-droit. La signature de Karl Türlér, président de la direction générale, et celle du fondé de procuration Georges Trollux sont radiées.

21 mai 1962.

**Plastico-Métal S.A.**, à Bussigny-près-Lausanne, société anonyme (FOSC. du 25 octobre 1961, N° 250, page 3095). Le capital social de 120 000 francs est actuellement entièrement libéré. Les statuts ont été modifiés en conséquence selon acte authentique de l'assemblée générale extraordinaire du 15 mai 1962.

**Bureau de Nyon**

18 mai 1962. Poissons, comestibles.

**Marguerite Bourgoz**, précédemment à St-Sulpice, commerce de poissons et comestibles (FOSC. du 8 février 1961, page 399). Le siège de la maison est transféré à Nyon. La titulaire Marguerite Bourgoz, de St-Sulpice, épouse d'Adrien Bourgoz, est domiciliée à Renens. Commerce de poissons et comestibles, à l'enseigne «Au Poisson Argenté». 17, rue St-Jean.

18 mai 1962. Bois.

**Sylvex S.A.**, à Arzier, société anonyme, commerce de bois bruts et ouvrés (FOSC. du 26 décembre 1960, page 3712). Les bureaux sont trans-

férés à St-Prex, chemin de Bellevue, chez l'administratrice Claude Hänggi. Le domicile légal demeure chez Fernand Dufour, à Arzier.

18 mai 1962.

**Société industrielle des métaux manufacturés**, précédemment à Nyon, société anonyme (FOSC. du 26 décembre 1961, page 3742). Cette raison est radiée d'office du registre du commerce de Nyon, par suite du transfert du siège de la société à Genève (FOSC. du 3 mai 1962, N° 102, page 1298).

21 mai 1962. Immeubles.

**Valimob S.A.**, à Arzier, affaires immobilières, etc. (FOSC. du 21 septembre 1961, N° 221, page 2753). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 15 mai 1962, la société a décidé de porter son capital social de 1 010 000 fr. à 2 020 000 fr., par l'émission de 2020 actions de 500 fr., au porteur, entièrement libérées. Le capital social est actuellement de 2 020 000 fr., divisé en 10 100 actions de 100 fr., nominatives, et 2020 actions de 500 fr., au porteur, toutes entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur un point non soumis à publication.

**Bureau de Payerne**

18 mai 1962. Articles de fantaisie et de décoration, etc.

**Michel Rapin**, à Granges-près-Marnand. Le chef de la maison est Michel Rapin, de Corcelles-près-Payerne, à Granges-près-Marnand. Représentation et vente d'articles de fantaisie et de décoration, tels que jets d'eau d'appartements et lampes d'ornement, d'argenterie et d'objets divers.

**Bureau de Rolle**

21 mai 1962.

**Société de laiterie Bursins-Vinzel**, à Bursins, société coopérative (FOSC. du 8 juin 1959, N° 129, page 1629). Alfred Beetschen, de La Lenk (Berne), à Bursins, est président du comité (jusqu'ici inscrit en qualité de vice-président); Richard Parmelin, de et à Bursins, secrétaire-caissier (nouveau), et Robert Parmelin, de et à Bursins, vice-président (nouveau). Louis André et Bernard Menthonnex ne font plus partie du comité; leurs pouvoirs sont éteints et leurs signatures radiées. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire-caissier.

21 mai 1962.

**Société de laiterie de Dully-Bursinel**, à Dully, société coopérative (FOSC. du 18 mars 1955, N° 65, page 741). Ernst Tellenbach, d'Oberthal (Berne), à Dully, est président du comité (nouveau), et Maurice Wampfler, de La Lenk (Berne), à Dully, secrétaire-caissier (nouveau). Jules Debonneville et Roger Mani ne font plus partie du comité; leurs pouvoirs sont éteints et leurs signatures sont radiées. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire-caissier.

**Bureau de Vevey**

18 mai 1962. Boucherie, etc.

**Zwahlen Frères**, à Montreux, société en nom collectif, boucherie-charcuterie (FOSC. du 1<sup>er</sup> mai 1957, page 1165). La société est dissoute dès le 1<sup>er</sup> avril 1960, l'associé Charles Zwahlen s'étant retiré de la société. La raison est radiée. L'associé Jean-Pierre Zwahlen continue seul les affaires, au sens de l'art. 579, CO, sous forme de raison individuelle. La raison est actuellement J.P. Zwahlen. Boucherie-charcuterie. Tavel (office postal de Clarens).

19 mai 1962. Café-restaurant.

**Mme G. Vauthey**, à Vevey. Chef de la maison: Gabrielle Augustine, veuve de Roger Vauthey, de Remaufens (Fribourg), à Vevey. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Au Cep d'Or». 4, place du Marché.

21 mai 1962. Immeubles.

**S.I. Bel-Air S.A.** La Tour-de-Peilz, à La Tour-de-Peilz, société anonyme immobilière (FOSC. du 18 mai 1956, page 1284). Le secrétaire Pierre Berthouzo, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. André Cand, de Rances (Vaud), à Yverdon, est administrateur, signant collectivement à deux.

**Bureau d'Yverdon**

18 mai 1962.

**Société du battoir de Suchy**, à Suchy, société coopérative (FOSC. du 29 mai 1953, page 1300). Edmond Girardet, de et à Suchy, est président (jusqu'ici vice-président); Emile Roy, de Moncherand, à Suchy, secrétaire (nouveau); Eugène Pittet (caissier déjà inscrit). Adolphe Pittet et Marcel Girardet ne font plus partie du comité; leurs signatures sont radiées. La société est engagée par la signature collective à deux du président avec le secrétaire ou le caissier.

**Wallis - Valais - Vallee**

**Bureau Brig**

21. Mai 1962. Bauten.

**Losinger & Co. A.G.**, Zweigniederlassung in Zermatt, Uebernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art sowie An- und Verkauf von Liegenschaften (SHAB. Nr. 90 vom 17. April 1962), Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassung in Bern. Werner John, von Mels (St. Gallen), in Sitten, ist zum Geschäftsführer der Zweigniederlassung ernannt worden. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokura von Charles Fonjallaz ist erloschen.

**Bureau de St-Maurice**

21 mai 1962. Immeubles.

**S.I. Les Bosquets Verbier S.A.**, à Bagnes. Par acte authentique et selon statuts du 11 mai 1962, s'est fondée sous cette raison une société anonyme visant l'achat, la location, la vente, la construction de bâtiments de rapport, leur gestion, administration et exploitation et, en général, toutes opérations immobilières, financières ou commerciales s'y rapportant. Elle acquiert, pour 190 000 fr., l'article 36321, de Bagnes, pré de 1186 m<sup>2</sup>, à Montanay. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 500 actions de 100 fr., au porteur, entièrement libérées. Les convocations se font par la Feuille officielle suisse du commerce, qui est l'organe social de publicité, ou, si tous les actionnaires sont connus, par avis personnel. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Pierre Nicod, de Malapalud, à Lausanne, qui signe individuellement. Adresse: Verbier, Site Montanay, chez Pierre Nicod.



## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

18 mai 1962. Constructions métalliques, ferronnerie.

A. Ernst, succursale de La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds, constructions métalliques, ferronnerie (FOSC. du 18 octobre 1960, N° 244), avec siège principal à Pully (Vaud). La raison est radiée par suite de la suppression de la succursale.

## Genève - Genève - Ginevra

3 mai 1962. Renseignements commerciaux, etc.

«Besse» M. Bessire, à Genève. Chef de la maison: Marc-William Bessire, de Péry (Berne), à Genève. Agent de renseignements commerciaux et détective privé, 7, rue Grenus.

18 mai 1962.

A. Pfund, Spécialités Alimentaires, à Pregny-Chambésy (FOSC. du 16 juin 1945, page 1393). L'inscription est radiée par suite de décès du titulaire et cessation d'exploitation.

18 mai 1962. Tabacs.

Pierre Bayard, à Genève. Chef de la maison: Pierre-Paul Bayard, d'Escholl (Valais), à Genève. Débit de tabacs, 4, boulevard Saint-Georges.

18 mai 1962. Café-brasserie.

Mme H. Grégoire, à Genève. Chef de la maison: Henriette-Hélène Grégoire née Portier, de France, à Genève, autorisée par son mari Lucien-Léon-Henri Grégoire dont elle est séparée de biens. Café-brasserie à l'enseigne «Café-Brasserie Monaco», 21, rue des Gares.

18 mai 1962. Restaurant-crémérie.

A. Herrli, à Corsier. Chef de la maison: Adrien-Jean Herrli, de Kerzers (Fribourg), à Corsier. Restaurant-crémérie à l'enseigne «Au Relais fleuris», Route d'Hermance, Corsier-Port.

18 mai 1962. Joaillerie.

Enfer & Courvoisier-Clément, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> mai 1962. Associés: Guy Enfer, de France, à Meyrin, et Claude Courvoisier-Clément, de La Brévine (Neuchâtel), à Genève. Fabrication de joaillerie, 61, rue des Bains.

18 mai 1962. Atelier de serrurerie, etc.

Comte & Fährdrich, à Bernex, atelier de serrurerie, constructions métalliques et ferronnerie d'art, société en nom collectif (FOSC. du 14 juillet 1961, page 2056). Eric-Gottfried Fährdrich n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Jean-Henri Comte, de Bernex, à Onex, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle: J. Comte. Nouvel objet: atelier de serrurerie, constructions métalliques, ferronnerie d'art, réparation et entretien de machines et outils agricoles. Lully.

18 mai 1962. Articles de mode.

Paul Lévy, C. Lévy et B. Fradkoff succ., à Genève, articles de mode en gros, société en nom collectif (FOSC. du 26 septembre 1956, page 2442) Procuration individuelle est conférée à André-Samuel Naon, de Genève, à Zurich. La procuration de William-Alfred Jotterand est radiée.

18 mai 1962.

Banque Intra SA, à Genève (FOSC. du 11 mai 1962, page 1389). Signature collective à deux est conférée à Roger-Georges Bourquin (inscrit), sous-directeur; sa procuration est radiée.

18 mai 1962. Cafés-glaciers.

Le Dorian SA, à Genève, cafés-glaciers, tea-rooms, etc. (FOSC. du 31 janvier 1957, page 309). Jean Ubersax n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges-André Renaud, de Carouge, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: 9, rue Jacques-Balmat.

18 mai 1962. Pharmacie.

Dorna SA, à Genève, exploitation d'une pharmacie, etc. (FOSC. du 9 mars 1962, page 725). Bayle N'Diaye n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Paul-Robert Waeber, de Courtepin (Fribourg), à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

18 mai 1962.

Société Anonyme des Pneumatiques Michelin, à Genève (FOSC. du 22 août 1961, page 2456). La procuration de Georges Bonvin est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Jean Talec, de France, à Collonge-Bellerive.

18 mai 1962.

Jouets Weber SA, à Genève (FOSC. du 20 février 1962, page 538). Les administrateurs Paul Weber, président, Franz-Carl Weber, secrétaire et délégué, Toni-Friedrich Weber et Karl Weber (inscrits) signent dorénavant individuellement. Albert Werder, de Hünenberg (Zoug), à Zurich, Fritz Zaugg, de Trüb (Berne), à Zurich, sous-directeurs, et Salli Lévy, de Lengnau (Berne), à Berne, fondé de pouvoir, signent collectivement à deux.

18 mai 1962.

Franz-Carl Weber AG, Spezialhaus für Spielwaren (Franz-Carl Weber SA, Maison spéciale du jouet) (Franz-Carl Weber SA, Casa speciale del Giocattolo), succursale de Genève (FOSC. du 5 février 1960, page 415), société anonyme avec siège principal à Zurich. La succursale est radiée par suite de remise d'exploitation.

18 mai 1962. Immeubles.

Tiral SA, à Genève (FOSC. du 11 avril 1957, page 987). But modifié: achat, vente, construction et gérance de tous immeubles en Suisse. Statuts modifiés le 9 mai 1962. Les pouvoirs de Pierre Vormus sont radiés.

18 mai 1962.

Société Immobilière Gautier-Lac, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 28 avril et 15 mai 1962. But: achat, vente, possession, exploitation et construction d'immeubles. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Reprise de biens: la parcelle 2620 de Genève, section Cité, avec bâtiments, en copropriété pour une moitié, pour le prix total de 1 720 000 fr. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean Babel, de Veyrier, à Genève, président, et Jean Bernasconi, de et à Lancy, secrétaire, lesquels signent collectivement. Domicile: 1, rue de la Cité, chez la Société Fiduciaire et de Gérance SA, Genève.

18 mai 1962.

Société Immobilière Paquis-Lac, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 28 avril et 15 mai 1962. But: achat, vente, possession, exploitation

et construction d'immeubles. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Reprise de biens: la parcelle 2620 de Genève, section Cité, avec bâtiments, en copropriété pour une moitié, pour le prix total de 1 720 000 fr. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean Babel, de Veyrier, à Genève, président, et Jean Bernasconi, de et à Lancy, secrétaire, lesquels signent collectivement. Domicile: 1, rue de la Cité, chez la Société Fiduciaire et de Gérance SA, Genève.

18 mai 1962. Opérations commerciales à l'étranger.

Superoil SA (Superoil AG) (Superoil LTD), à Genève, société anonyme. Date des statuts: 12 mai 1962. But: toutes opérations commerciales à l'étranger et, plus particulièrement, le courtage et l'affrètement international du pétrole, ainsi que l'acquisition, l'administration et la vente de participations à toutes entreprises commerciales, industrielles ou financières établies hors de Suisse. Capital: 250 000 fr., entièrement versé, divisé en 500 actions de 500 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Charles-André Junod, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile de la société: 10, rue de la Corrairie, étude de MM<sup>s</sup> Junod & Guyet, avocats.

18 mai 1962.

Bureau Technique Jean-Jacques Ott SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 14 mai 1962. But: exploitation d'un bureau technique pour toutes études de génie civil, béton armé et constructions métalliques; exploitation de brevets, procédés de fabrication et exécution de tous travaux dans ces domaines. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Jacques Ott, de Bâle, à Pully (Vaud), président, et Emile Beaud, d'Albeuve (Fribourg), à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Bureaux: 42, avenue Blanc.

19 mai 1962. Charcuterie.

Emile Gavel, à Genève, charcuterie (FOSC. du 20 mai 1944, page 1142). L'inscription est radiée par suite de remise d'exploitation.

19 mai 1962. Carrières.

Ernest Gal, à Veyrier. Chef de la maison: Ernest Gal, de Genève, à Veyrier. Exploitation de carrières au Salève et vente de matériaux à l'enseigne «Carrière du Salève», 266, route de Veyrier.

19 mai 1962. Café.

Pierre Marty, à Confignon. Chef de la maison: Pierre-Alphonse Marty, de Lancy, à Bernex. Café à l'enseigne «Au Relais de Vuillonex», 172, route de Chaney.

19 mai 1962. Epicerie-laiterie-primeurs.

A. Schmeiter, à Genève. Chef de la maison: Armand-Jules Schmeiter, d'Amsoldingen (Berne), à Genève. Epicerie, commerce de produits laitiers et de primeurs, 10, rue Tronchin.

19 mai 1962.

La Genevoise, Compagnie générale d'Assurances (Genfer, Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft) (La Ginevina, Compagnia generale d'Assicurazioni), à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 février 1961, page 422). Procuration collective à deux a été conférée à Béat de Watteville, de Berne, à Zurich.

19 mai 1962. Immeubles.

SI Meyrin-Sud A, à Genève, société anonyme.

SI Meyrin-Sud B, à Genève, société anonyme.

SI Meyrin-Sud C, à Genève, société anonyme.

SI Meyrin-Sud D, à Genève, société anonyme.

SI Meyrin-Sud E, à Genève, société anonyme.

SI Meyrin-Sud F, à Genève, société anonyme.

SI Meyrin-Sud G, à Genève, société anonyme.

SI Meyrin-Sud H, à Genève, société anonyme.

SI Meyrin-Sud I, à Genève, société anonyme.

SI Meyrin-Sud K, à Genève, société anonyme.

SI Meyrin-Sud L, à Genève, société anonyme.

SI Meyrin-Sud M, à Genève, société anonyme.

Date des statuts: 16 mai 1962. But: achat, vente, construction et gérance de tous immeubles en Suisse. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Reprise de biens envisagée: la copropriété pour 1/12 de la parcelle 10597, de Meyrin, dont la société acquittera 1/12 du prix total fixé à 1 314 000 fr. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Wanner, de Carouge, à Troinex, président, et Jean-Paul Barbier, de Genève, à Chêne-Bougeries, secrétaire, lesquels signent individuellement. Domicile: 26, rue du Mont-Blanc, Société Privée de Gérance.

19 mai 1962. Immeubles.

SI Voirois-Béryl, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 11 mai 1962. But: achat, vente, construction, gérance et location de tous immeubles en Suisse. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Georges-Raymond Gelbert, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 5, rue du Mont-Blanc, chez Gelbert, Bureau d'Etudes Economiques et Financières «Befi».

19 mai 1962. Immeubles.

SI Voirois-Jaspe, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 11 mai 1962. But: achat, vente, construction, gérance et location de tous immeubles en Suisse. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Georges-Raymond Gelbert, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 5, rue du Mont-Blanc, chez Gelbert, Bureau d'Etudes Economiques et Financières «Befi».

19 mai 1962. Immeubles.

SI Voirois-Turquoise, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 11 mai 1962. But: achat, vente, construction, gérance et location de tous immeubles en Suisse. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Georges-Raymond Gelbert, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 5, rue du Mont-Blanc, chez Gelbert, Bureau d'Etudes Economiques et Financières «Befi».



Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC, par des lois ou ordonnances

### Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Frau Wwe. Berta-Fellmann-Balmer, Leder- und Fourniturenhandlung, Schmiedengasse 14 in Biel ist die Bewilligung zur Durchführung eines Total-Ausverkaufes erteilt worden. Die Sperrfrist für die Firma-Inhaberin wurde mit Gültigkeit ab 1. Juli 1962 für die ganze Schweiz auf fünf Jahre festgesetzt.  
Biel, 21. Mai 1962. (AA. 115) Städt. Polizei-Inspektorat Biel.

### Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations, du 16 avril 1947)

Le Département de justice et police du canton de Vaud a autorisé M. Raymond Picard, Au Bon Génie, rue St-François, à Lausanne, à procéder à une liquidation générale. Délai d'interdiction de réouverture: 24 novembre 1967.  
Lausanne, le 25 mai 1962. (AA. 114) Département de justice et police.

### Pulco AG. in Liq., Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### I. Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Mai 1962 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Alpenstrasse 12, Zug, anzumelden. (AA. 112<sup>3</sup>)  
Zug, den 14. Mai 1962. Der Liquidator.

### Mystik AG. in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 754 OR

#### Zweite Veröffentlichung

Im Hinblick auf die bevorstehende Liquidation der Gesellschaft werden die Gläubiger gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 14 Tagen seit der dritten Veröffentlichung bei Herrn Ernst Speck, Unterlochstrasse 3, Zug, anzumelden. (AA. 106<sup>2</sup>)

Zug, 28. Mai 1962.

Die Liquidatoren.

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

### Ausland-Postüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 26. Mai 1962 - Cours de conversion dès le 26 mai 1962

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.71½; Dänemark: Fr. 62.85; Deutschland: Fr. 108.45; Frankreich NF: 88.50; Italien Fr. —.697/8; Marokko: DH: Fr. 87.—; Niederlande: Fr. 120.60; Norwegen: Fr. 60.80; Oesterreich: Fr. 16.80; Schweden: Fr. 84.25.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl. = 12.19. Zahlungen durch Vermittlung der (par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 123. 28. 5. 62.

### Telegrammtaxe mit der Türkei

(PTT) Vom 1. Juni 1962 an wird die Taxe für Telegramme nach der Türkei herabgesetzt. Die neue Worttaxe beträgt 50 Rp. für gewöhnliche Telegramme, 25 Rp. für Brief- und Pressetelegramme, 55 Rp. für Antwort bezahlt (= RP ... =).

### Taxe télégraphique dans les relations avec la Turquie

(PTT) A partir du 1<sup>er</sup> juin 1962, la taxe pour les télégrammes à destination de la Turquie sera réduite. La nouvelle taxe par mot sera de 50 c. pour les télégrammes ordinaires, de 25 c. pour les télégrammes-lettres et les télégrammes de presse et de 55 c. pour les réponses payées (= RP ... =).

### Tassa dei telegrammi a destinazione della Turchia

(PTT) A decorrere dal 1<sup>o</sup> giugno 1962 la tassa dei telegrammi a destinazione della Turchia sarà ridotta. La nuova tassa per parola ammonta a 50 ct. per i telegrammi ordinari, 25 ct. per i telegrammi-lettere e i telegrammi di stampa e 55 ct. per le risposte pagate (= RP ... =). 123. 28. 5. 62.)

### Postverkehr mit der Demokratischen Republik Vietnam (Nord-Vietnam); Zulassung eingeschriebener Briefpostsendungen

(PTT) Eingeschriebene Briefpostsendungen nach der Demokratischen Republik Vietnam (Nord-Vietnam) können vom 1. Juni 1962 an sowohl auf dem Land- und Seeweg als auch auf dem Luftweg wieder versandt werden.

### Service postal avec la République démocratique du Viêt-Nam (Viêt-Nam du Nord); admission des objets de correspondance recommandés

(PTT) Dès le 1<sup>er</sup> juin 1962, les objets de correspondance recommandés à destination de la République démocratique du Viêt-Nam (Viêt-Nam du Nord) sont de nouveau admis, tant par voie de surface que par voie aérienne.

### Servizio postale con la Repubblica democratica del Vietnam (Vietnam del Nord); ammissione di invii della posta-lettere raccomandati

(PTT) A contare dal 1<sup>o</sup> giugno 1962, gli invii della posta-lettere raccomandati a destinazione della Repubblica democratica del Vietnam (Vietnam del Nord) sono nuovamente ammessi tanto per via di superficie quanto per via aerea. 123. 28. 5. 62.

## Warenumsatzsteuer

(Ausgabe April 1962)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse, betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 12 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto unbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung 111 520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes Bern.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Redaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

**RN Dispograph®**  
Planungsgeräte



Für das Büro: Rüegg-Naegeli + Cie AG Zürich Bahnhofstr. 22 Tel. 051/233707

**Auf sparen folgt haben!**

... mit unsern vorteilhaften Anlagebedingungen.

**Sparhefte** mündelsicher

**3 1/4 0/0**

**Kassa-Obligationen**

**3 1/2 - 3 3/4 0/0**



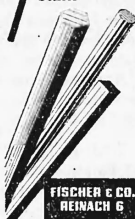
**Eigenheim Bank**

Basel

St. Jakobs-Strasse 18 Tel. 34 08 33  
beim Aeschenplatz

Jeden Mittwoch verlängerte Schalteröffnung bis 18 Uhr

**fi**  
Automaten-  
stahl



**PATENTE**

**KIRCHHOFER,  
RYFFEL & CO.**

ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 65

**Inserate**

im Schweizerischen

Handelsamtsblatt

haben stets Erfolg!

**Günstig abzugeben!**

Wegen Erweiterung der Lochkarten-  
Anlage

**Tabelliermaschine IBM 405**

Anfragen an NAGO Nahrungsmittel AG.,  
Olten, Telephon (062) 524 08.

**Banque Jenni & Cie S.A., à Bâle**

Elsabethenstrasse 23

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour le mercredi 13 juin 1962, à 14 heures 30, au siège social.

Ordre du jour:

1<sup>o</sup> Rapport du conseil d'administration.

2<sup>o</sup> Rapport de l'organe de contrôle.

3<sup>o</sup> Approbation des comptes au 31 décembre 1961.

4<sup>o</sup> Approbation de la répartition des bénéfices.

5<sup>o</sup> Fixation des jetons de présence.

6<sup>o</sup> Décharge aux administrateurs et à la direction.

7<sup>o</sup> Elections statutaires.

8<sup>o</sup> Modifications de l'art. 5 des statuts. (Les propositions y afférentes sont déposées au siège social.)

9<sup>o</sup> Divers.

Le rapport du conseil d'administration et de l'organe de contrôle sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social.

Le conseil d'administration.

# Microfilm? ... Walter Rentsch AG!

Beratung/Demonstration/Verkauf/Service

Zürich 5/23, Heinrichstr. 216, Tel. 051 42 32 22  
Basel, Bern, Genf, St. Gallen

Fragen Sie Europas Spezialisten

*Kampoda*

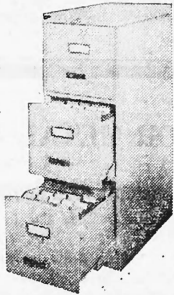
**Für Ihr Büro  
erstrangige Stahlmöbel**

- 2 Schubladen 78x41x65 cm 215.-
- 3 Schubladen 111,6x41x65 cm 330.-
- 4 Schubladen 145x41x65 cm 435.-

Zuschlag für Schloss 20.-

Kugellager und Doppelauszug

Sofort lieferbar!



Generalvertreter:  
**Trosselli & Söhne AG.**  
60-62, rue du Stand  
Tél. (022) 24 43 40  
Genève

**Kampoda**  
Militärstrasse 75  
Tel. (051) 25 84 84  
Zürich

Verlangen Sie Prospekte — Vertreter in der ganzen Schweiz

**Conventionsfreie Frachten  
ab Uebersee und England**

**Müller-Gysin AG.**  
Basel Zürich

**POLYNORM**



**FABRIKBAUTEN  
LAGERHALLEN  
GROSSGARAGEN** usw.

Freie Überspannung, 15, 22 oder 30 m  
Kurze Lieferfristen, 11a Referenzen  
**POLYNORM STAHLKONSTRUKTIONEN AG.**  
FROHBURGSTRASSE 324 ZÜRICH 11/57  
TELEFON 051/46 81 80



**Neuheiten eingetroffen**

Nun ist es wieder so weit. Meine Ausstellung geschmackvoller Kundengeschenke konnte ich dieses Jahr wieder mit vielen Neuheiten auffüllen. Es ist erstaunlich, was da immer wieder Neues erdacht und eronnen wird. Formschöne Gegenstände, voll Phantasie und Originalität, Neuheiten aus aller Welt, finden Sie in meiner permanenten Ausstellung.

Alle meine Kunden und ernsthaften Interessenten sind zu dieser wirklich interessanten Schau freundlich eingeladen. Täglich geöffnet zu den üblichen Bürozeiten.

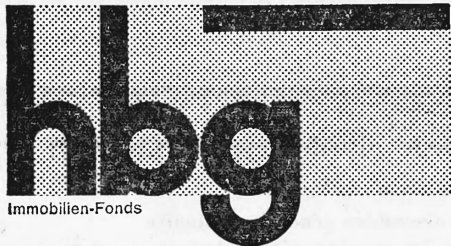
*Oscar Eberli*

Das Spezialhaus für geschmackvolle Werbegeschenke  
Zürich 2 - Scheideggstrasse 119 - Tel. (051) 45 57 97

**Letzterschienene Sonderhefte**

Die hiernach aufgeführten Sonderhefte können vom Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes in Bern, Effingerstrasse 3, Postchekrechnung III 520, Bern, bezogen werden. Auf Verlangen geben wir auch gerne die Liste sämtlicher Sonderhefte ab. Die meisten dieser Veröffentlichungen sind in deutscher und französischer Sprache erhältlich:

Nm.	Fr.
57 Die Konkurrenzverhältnisse im Baugewerbe 72 S. (1953) .....	6.80
59 Die wirtschaftliche Seite des Zugabewesens 42 S. (1955) .....	4.75
60 Hilfe an die Bergbevölkerung durch Ansiedlung von Industriebetrieben. 48+4 S. Kunst- druckbeilage (1955) .....	6.30
61 Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen. 1952 bis 1955 (1956) .....	9.70
62 Massnahmen des Bundes zugunsten der Bergbevölkerung. 60 S. (1956) .....	6.30
63 Die Förderung des sozialen Wohnungsbaues. 40 S. (1956) .....	5.-
64 Die Beziehungen zwischen Bund und Wirtschaftsverbänden, 40 Seiten (1957) .....	4.75
— Kartell und Wettbewerb in der Schweiz, 252 S. (1957) .....	20.-
— Darstellung und Würdigung der privat- und öffentlich-rechtlichen Konkurrenzregelung in der schweizerischen Uhrenindustrie, 112 S. (1959) .....	11.35
65 Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1949, 1955—1957 (1958) .....	9.70
66 Die wirtschaftliche und soziale Lage der schweizerischen Bergbevölkerung (1959) .....	10.85
67 Die Mietpreiskontrolle und ihr künftiger Abbau, 32 S. (1959) .....	3.85
68 Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1949, 1957—1959 (1960) .....	11.35
69 Kleinaktien und nennwertlose Aktien, 24 S. (1961) .....	3.85
— Verzeichnis schweiz. Berats- und Wirtschaftsverbände, X. Ausgabe (1960) .....	5.50
70 Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1959 bis 1961 (1962) .....	12.35

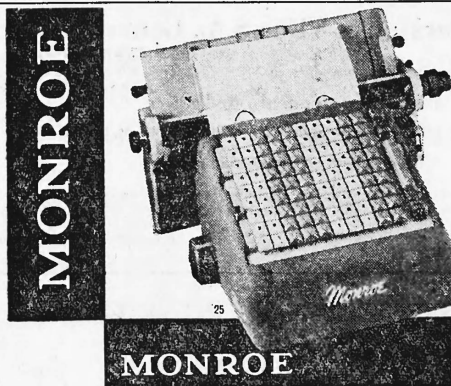


Immobilien-Fonds

**gute Rendite**

Eine gute Rendite bringen Ihnen die Zertifikate des hbg-Immobilien-Fonds. Bisherige Ausschüttung 4 1/2% netto. Werden auch Sie Mitinhaber des Immobilien-Fonds. Verlangen Sie Prospekt mit Jahresbericht. Ein Telefon genügt: 061/41 38 88 (Perrig AG)

Handwerker-Baugenossenschaft Basel und Umgebung  
Basel, Sevogelstrasse 30



Schreibende Addier-Saldiermaschinen mit Kontrolltastbrett. Bekannt für ihre rationelle Arbeitsweise und Zuverlässigkeit.  
Kapazitäten: 8/9, 10/11 und 13/14 Stellen.  
Ein- und Zweizählwerkmodelle für jeden Verwendungszweck.

Generalvertretung:

**ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.-G.**

Zürich 23 Bahnhofplatz 9 Tel. (051) 27 01 33

Zu verkaufen

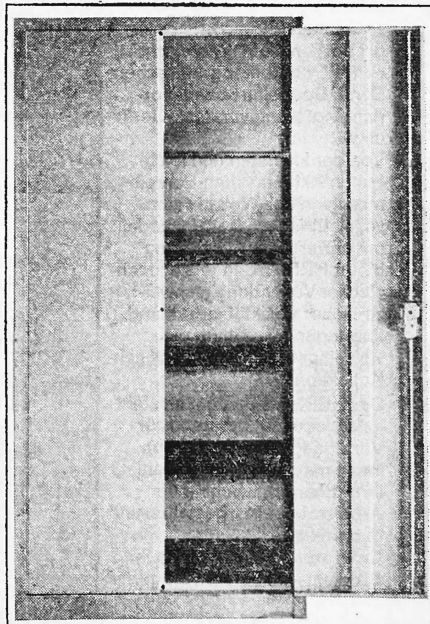
**Lichtpausmaschine**

Durchlaufbreite 120 cm, Fr. 680.-

**Lichtpausapparat**

zum Kopieren von Briefen und Zeichnungen  
Format A 4 Fr. 225.-; A 3 Fr. 380.-

**ARNO-AGENCE, BASEL 2**  
Viaduktstrasse 12, Telefon (061) 23 70 11



**Fr. 350**

**der neue Scholl-Bürostahlschrank  
sofort lieferbar**

Mit doppelten Flügeltüren, vier verstellbaren Tablaren, Einbrennlackierung in Lichtbeige, mit Leichtmetall-Sicherheitschloss. Solide Ganzstahl-Konstruktion.

In unserer permanenten Möbel- ausstellung weitere Modelle!

Gebrüder Scholl AG Zürich  
Poststrasse 3 beim Paradeplatz  
Telefon 23 76 80



# HERMES

## in jedes Büro

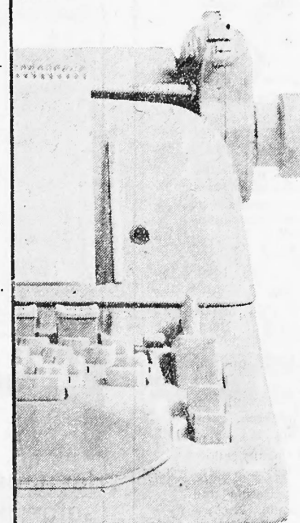
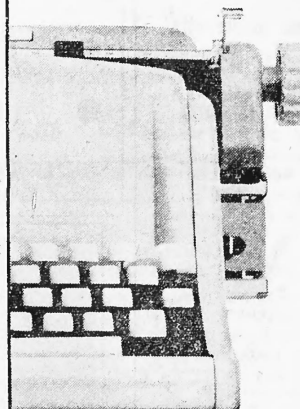
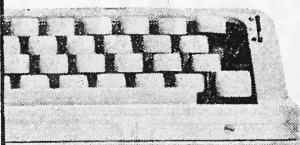
HERMES betrachtet es als Dienst am Kunden, für jeden noch so verschiedenartigen Verwendungszweck die richtige Schreibmaschine bereit zu halten. In der Tat präsentiert die einheimische Marke HERMES eine noch nie dagewesene Auswahl von 7 verschiedenen Grundmodellen in 16 Varianten, 15 verschiedenen Schriftarten und 70 Tastaturen. Darüber hinaus stehen Spezialmodelle zu Gebot: HERMES-Electric mit proportionellem Wagenschritt, HERMES mit hektographischem Band, Doppelfarbband-Vorrichtung, Kontovorsteck-Gerät usw.

Von der kleinsten und leichtesten Aktentaschen-Schreibmaschine der Welt bis zum vollelektrischen Kanzleimodell mit universeller Ausrüstung bietet HERMES in letzter technischer Vollendung, schweizerischer Qualitätsarbeit und überlegener Leistung die vielseitigste Schreibmaschinen-Kollektion.

Der HERMES-Fachmann steht Ihnen jederzeit beratend zur Verfügung und ist bestrebt, Ihnen mit der richtigen Wahl Ihrer Schreibmaschine die Arbeit rationell zu gestalten und dadurch zu erleichtern. Unterbreiten Sie uns bitte Ihr Problem - wir beraten Sie gerne.

### Hermag

Hermes-Schreibmaschinen AG  
Waisenhausstr. 2. Zürich 1  
Tel. (051) 25 66 93  
Generalvertretung für die  
deutschsprachige Schweiz



in Mailand Spazio

## EIKA AG.

### Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung wurde die Dividende pro 1961 auf 6% brutto festgesetzt. Der Coupon Nr. 21 wird ab 25. Mai 1962 mit Fr. 6.-, abzüglich 30% Steuern, d. h.

Fr. 4.20 netto

eingelöst bei:

Spar- & Leihkasse in Bern,  
Schweiz. Volksbank und ihren Kreisbanken,  
unserem Sitz in Bern, Effingerstrasse 2.

Herrn, den 24. Mai 1962.

Der Verwaltungsrat.

## SWISS JEWEL CO AG., LOCARNO

### Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 24. Mai 1962 erfolgt die Auszahlung der Dividende für 1961 mit

brutto Fr. 1.50, netto Fr. 1.05 pro Aktie von Fr. 25.-

gegen Rückgabe der Coupons Nr. 33 der Aktien und Nr. 24 der Zertifikate beim Sitz der Gesellschaft in Locarno sowie bei sämtlichen Sitzen der Schweizerischen Volksbank.

Locarno, 24. Ma 1962.

Der Verwaltungsrat.

## COLOR METAL AG., ZÜRICH

### Einladung zur 24. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 7. Juni 1962, 11 Uhr, in das Zunfthaus «zum Röhlen», Zürich.

Traktanden: 1. Protokoll; 2. Vorlage der Jahresrechnung, des Geschäftsberichtes sowie des Vorschlages des Verwaltungsrates betreffend Jahresergebnis; 3. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle; 4. Abnahme der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes; 5. Beschlussfassung betreffend Jahresergebnis; 6. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat; 7. Wahl der Kontrollstelle; 8. Gründung der Color Metal Maschinenbau-Gesellschaft; 9. Verschiedenes.

Ab 26. Mai 1962 liegen im Bureau der Verwaltung, Uetlibergstrasse 113, Zürich 3, zur Einsicht auf: Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz mit Bericht der Kontrollstelle, Geschäftsbericht, Vorschlag des Verwaltungsrates betreffend das Jahresergebnis, Exposé, Uebernahmevertrag und Uebernahmebilanz zu Traktandum 8.

Stimmkarten für die Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz im Bureau der Verwaltung bezogen werden.

Die Verwaltung.

## Usine Genevoise de Dégrossissage d'Or

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 7 juin 1962, à 17 heures précises, à la Chambre de Commerce (Salle du conseil), à Genève.

#### Ordre du jour:

- 1° Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée.
- 2° Compte-rendu annuel.
- 3° Rapport de Messieurs les contrôleurs des comptes.
- 4° Approbation des comptes et décharge à l'administration et aux contrôleurs des comptes.
- 5° Nominations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport de Messieurs les contrôleurs des comptes sont déposés dès ce jour au siège de la société, à la disposition de Messieurs les actionnaires.

#### Le conseil d'administration.

Pour prendre part à une assemblée générale, tout propriétaire d'action au porteur doit justifier de sa qualité d'actionnaire par le dépôt de ses actions ou d'une déclaration de banque au siège social deux jours au moins avant la réunion.

## Laboratoires Vifor S.A., Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 8 juin 1962, à 18 heures, au siège social, 4B, route de Drize, Genève.

#### Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que les rapports du conseil et des vérificateurs des comptes sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social.

#### Le conseil d'administration.

## Banque d'investissements Privés, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 15 juin 1962, à 14 heures 30, au siège social, 9, rue de la Corratierie, Genève.

#### Ordre du jour:

- 1° Rapports du conseil d'administration et des vérificateurs des comptes.
- 2° Examen du bilan et du compte de profits et pertes.
- 3° Affectation à donner aux résultats sociaux.
- 4° Décharge à donner aux administrateurs et aux vérificateurs des comptes.
- 5° Elections statutaires.
- 6° Divers.

Les actionnaires désirant assister à l'assemblée devront déposer leurs titres au siège social avant le 13 juin 1962.